

LA CRÓNICA: ALIANZA DE EXPERIENCIAS Y DE PALABRAS

YURI XIMENA DELGADO DIMAS

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL

FACULTAD DE HUMANIDADES

DEPARTAMENTO DE LENGUAS

LICENCIATURA EN: ESPAÑOL Y LENGUAS EXTRANJERAS

BOGOTÁ, D.C.

2016

LA CRÓNICA: ALIANZA DE EXPERIENCIAS Y DE PALABRAS

YURI XIMENA DELGADO DIMAS

**TRABAJO DE GRADO PARA OPTAR EL TÍTULO DE LICENCIADA EN
EDUCACIÓN BÁSICA CON ÉNFASIS EN HUMANIDADES: ESPAÑOL Y
LENGUAS EXTRANJERAS**

ANDRÉS TARSICIO GUERRA

ASESOR

UNIVERSIDAD PEDAGÓGICA NACIONAL

FACULTAD DE HUMANIDADES

DEPARTAMENTO DE LENGUAS

LICENCIATURA EN: ESPAÑOL Y LENGUAS EXTRANJERAS

BOGOTÁ, D.C.

2016

PÁGINA DE ACEPTACIÓN

NOTA DE ACEPTACIÓN

Presidente del jurado

Jurado

Jurado

A MI LINDA FAMILIA, ESPECIALMENTE A MI S PADRES QUE CON SU APOYO, ESFUERZO Y DEDICACIÓN CONTRIBUYERON A QUE ESTA META SE CUMPLIERA.

AGRADECIMIENTOS

Infinitas gracias le doy a Dios por acompañarme en este bello camino, bello porque a pesar de los obstáculos siempre hubo múltiples aprendizajes, nuevas personas por conocer y otros horizontes por explorar. Gracias a Él tengo una familia maravillosa, unos padres que desde mi infancia han dado lo mejor de sí por sacar a sus hijos adelante, un hermano que a pesar de sus rabietas me ha demostrado que siempre contaré con su apoyo y un hombre que me ha enseñado el valor de la palabra, del carácter y de los sentimientos, un hombre que me ha confirmado lo que es el amor incondicional.

De igual manera quiero agradecer a aquéllas personas que han estado presentes en este caminar; a mis demás familiares, a mis amigos, a mis jefes a quienes estimo mucho, a mis profesores que con sus enseñanzas me dieron los pilares para ser una excelente maestra y siempre ratificaron la importancia de transformar el país desde nuestros aportes en el aula, porque sí es posible formar niños, niñas y jóvenes que contribuyan al cambio y al crecimiento de nuestra hermosa Colombia.

Finalmente quiero agradecerle a mi asesor de tesis Andrés Tarsicio Guerra por su compromiso, enseñanza y dedicación con cada uno de nosotros para que tuviéramos éxito en nuestra monografía.

1. Información General	
Tipo de documento	Trabajo de grado
Acceso al documento	Universidad Pedagógica Nacional. Biblioteca Central
Título del documento	La crónica: alianza de experiencias y de palabras
Autor(es)	Delgado Dimas, Yuri Ximena
Director	Andrés Tarsicio Guerra
Publicación	Bogotá. Universidad Pedagógica Nacional, 2016. 94 p.
Unidad Patrocinante	Universidad Pedagógica Nacional
Palabras Claves	EXPRESIÓN ORAL EN LA ESCUELA Y EN OTROS CONTEXTOS, CRÓNICA, LENGUAJE VERBAL Y NO VERBAL.

2. Descripción
<p>El presente proyecto tiene como finalidad mejorar la expresión oral teniendo en cuenta las propiedades textuales y las formas y elementos del lenguaje no verbales de los estudiantes del curso 1001 del colegio Gustavo Morales Morales desde la práctica de actividades orales cuyo producto final es la creación de crónicas, teniendo en cuenta la relación existente entre sus experiencias y la funcionalidad de las palabras, mediados a su vez por el contexto social en el que se encuentran inmersos.</p> <p>Así, es necesario que la enseñanza en lengua castellana aproveche y capitalice la expresión oral, ya que es fundamental que los alumnos estén capacitados para desenvolverse en contextos disímiles, tales como el familiar, el social, el laboral, el profesional etc.</p> <p>Por consiguiente esta investigación plantea como objetivo general: analizar la influencia de la crónica en el fortalecimiento de la expresión oral para una comunicación efectiva en los estudiantes del curso 1001 del Colegio Gustavo Morales Morales.</p> <p>Para dar una fundamentación sólida a la investigación se acudió a prestigiosos autores que han trabajado la expresión oral: desde el aula se referencia a Cassany; desde el análisis del discurso a Blancafort, H. y Tusón y en cuanto a la comunicación no verbal a Poyatos, entre otros autores. Además se citan algunos trabajos que estuvieron cimentados en el mismo tópico de investigación.</p>

3. Fuentes

- Blancafort, H. y Tusón, A. (2002). *Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso*. España: Ariel, S.A.
- Bruner, Jerome (1991). *Actos de significados: Más allá de la revolución cognitiva*. Madrid: Alianza Editorial.
- Bygate (1987). Citado por CASSANY, D. (2005). *Enseñar Lengua*. Barcelona: Graó.
- Cassany, D. (2005). *Enseñar Lengua*. Barcelona: Graó.
- Correa, C. (2011). *La crónica reina sin corona*. Medellín, Colombia. Fondo Editorial Universidad EAFIT.
- Correa, J. y Dimaté, C. (2010). *Referentes para la didáctica del lenguaje en el tercer ciclo*. Bogotá: SED.
- Díaz Vásquez, C. (2013). *La exposición oral apoyada en sistemas simbólicos*. Universidad Pedagógica Nacional, Bogotá, Colombia.
- Lotman, I (1996). *La semiosfera I. Semiosfera de la cultura y del texto*. Navarcarnero, Madrid. Ediciones Cátedra S.A.
- Miller, G. (1974) citado en Marco teórico de la comunicación (). En *Lenguaje y comunicación*. Buenos Aires: Amorrortu Editores.
- Ministerio de educación nacional. República de Colombia. . (2006). *Estándares Básicos de Competencias en Lenguaje. Formar en lenguaje: apertura de caminos para la interlocución*. MIN EDUCACIÓN. Recuperada en Abril 23, 2015, del sitio Web Mineducación, todos por un nuevo país en www.mineducacion.gov.co/1621/articles-340021_recurso_1.pdf.
- Ong, W. (1987). *Oralidad y Escritura. Tecnologías de la palabra*. Trad. Scherp Angélica. México. Fondo de Cultura Económica, S.A. de C.V.
- Parra Cardozo, D.; Parra Cardozo, W. (2011). *Mejoramiento de la expresión oral en estudiantes de grado sexto de básica secundaria*. Universidad de la Amazonía. Florencia, Caquetá.
- Poyatos, F. (1994). *La comunicación no verbal II. Paralenguaje, kinésica e interacción*. España: Ed. Istmo, S.A.
- Quilis, (1981). Citado por CASSANY, D. (2005). *Enseñar Lengua*. Barcelona: Graó.
- Reyes, G. (1996). *El abecé de la Pragmática*. Madrid. Arco Libros, S.L.
- Samper, D. (2003). Citado por CORREA, C. (2011). *Un relato antiguo y riquísimo en historias. La crónica reina sin corona*. Medellín, Colombia. Fondo Editorial Universidad EAFIT. p. 52.

Taylor, M. (). *Action research in workplace education a handbook for literacy instructors.*

4. Contenidos

CAPÍTULO I: EL PROBLEMA

Este apartado contiene tanto la contextualización del colegio como la caracterización de la población con la cual se realizó el trabajo investigativo. Además incluye el diagnóstico por medio del cual se identificó el problema, la delimitación y justificación del mismo que dio pie para responder al siguiente interrogante: ¿De qué manera influye la crónica en el fortalecimiento de la expresión oral de los estudiantes del curso 1001 del Colegio Gustavo Morales Morales? Con éste se pretende enfatizar en las siguientes particularidades:

1. La importancia de la expresión oral en la escuela y en otros contextos.
2. La comprensión de los lenguajes verbales y no verbales para lograr una comunicación efectiva
3. El interés de los estudiantes por temas de la vida cotidiana, efectuando como estrategia la crónica oral.

Considerando lo anterior, se presentan los objetivos general y específicos que se quieren lograr.

CAPÍTULO II: MARCO TEÓRICO

En este capítulo se visualizarán las teorías pertinentes para sustentar el proyecto de investigación. Esto incluye los estudios realizados anteriormente sobre el fortalecimiento de la expresión oral y las bases teóricas de la misma que integran el lenguaje y los diferentes elementos no verbales que lo conforman (kinésico, proxémico y paralingüístico). Entre las formas del lenguaje se encuentra la expresión oral y con ella las propiedades textuales: cohesión, coherencia, gramática o corrección, presentación y estilística. Luego se expone la definición de la crónica y finalmente algunos documentos emitidos por el MEN con respecto al ciclo V que se encuentran relacionados con los objetivos y la pregunta de investigación.

CAPÍTULO III: DISEÑO METODOLÓGICO

Aquí se presenta el enfoque cualitativo, el paradigma crítico-social y la metodología de investigación-acción sobre los cuales está fundamentada la investigación. De igual manera se encuentran los instrumentos de recolección de datos y la matriz con las categorías, las subcategorías y los indicadores de logros que facilitan el análisis de los resultados.

CAPÍTULO IV: PROPUESTA DE INTERVENCIÓN Y FASES DESARROLLADAS

En este apartado se muestra el proyecto de aula “Narrando mi realidad” sesión por sesión con tiempos y recursos. A su vez se expone el desarrollo detallado de las tres fases que corresponden a los objetivos propuestos y a la lógica de la investigación-acción.

CAPÍTULO V: ANÁLISIS Y ORGANIZACIÓN DE LA INFORMACIÓN

Éste contiene la organización y análisis de los datos obtenidos mediante el uso de los instrumentos y la aplicación de la propuesta pedagógica, teniendo en cuenta los objetivos de la investigación, la base teórica y las categorías, subcategorías y criterios que comprenden la matriz categorial.

CAPITULO VI: RESULTADOS

Esta parte da respuesta al interrogante y al cumplimiento de los objetivos planteados. Evidenciado el avance o no de los estudiantes en cuanto a la expresión oral mediante las actividades orales que integran la experiencia misma.

5. Metodología

La lógica de la investigación-acción permitió tomar un enfoque cualitativo desde un paradigma crítico-social para identificar, conocer y transformar la realidad educativa, donde el mismo docente es consciente del proceso de enseñanza y va cambiando su accionar dependiendo de los resultados que se van evidenciando. Así, es necesario identificar un problema, planear una acción, observar, analizar y reflexionar sobre los resultados obtenidos.

6. Conclusiones

La crónica mediante los acontecimientos de la vida cotidiana de los alumnos funciona como una estrategia interesante que mejore la expresión oral. Por lo tanto, se requiere un tiempo prudente para llevar a cabo un proceso efectivo que dé cuenta de la evolución y el cambio, por medio de suficientes actividades orales que permitan la práctica y la comprensión de las mismas. Además, que pueda verse el trabajo actitudinal para incidir en el comportamiento y en el desarrollo de los valores de los mismo estudiantes. En cuanto a la expresión oral, los estudiantes tuvieron altibajos, evidenciando mejoramiento en la espontaneidad, el ritmo y la fluidez, pero con deficiencias en contextos más formales como por ejemplo una exposición. Por otro lado, el uso de estrategias que llamen la atención del estudiantado influencia de manera radical en el aprendizaje.

Elaborado por:	Yuri Ximena Delgado Dimas
Revisado por:	Andrés Tarsicio Guerra

Fecha de elaboración del Resumen:	24	05	2016
--	----	----	------

TABLA DE CONTENIDOS

RESUMEN EJECUTIVO	11
CAPITULO 1: EL PROBLEMA	
Contextualización del problema	12
Caracterización de la población	13
Diagnóstico	14
Delimitación del problema	17
Justificación	17
Interrogante principal	19
Objetivos	20
CAPITULO II: MARCO TEÓRICO	
Antecedentes	21
Expresión oral formal	21
Expresión oral informal	23
Marco teórico	25
El lenguaje y la comunicación	26
Elementos del lenguaje no verbal	27
La oralidad: eje del proyecto	30
Documentos emitidos por el MEN y la secretaria de educación	33
Referentes para la didáctica del lenguaje ciclo quinto	33
Estándares básicos de competencias del lenguaje	34
Concepto de crónica	35

CAPÍTULO III: METODOLOGÍA DE INVESTIGACIÓN	
La metodología de investigación-acción	36
Fases metodología de investigación-acción	36
Instrumentos de recolección de datos	37
Universo poblacional	38
Matriz categorial	39
Hipótesis	41
CAPÍTULO IV: PROPUESTA DE INTERVENCIÓN	
Propuesta de intervención pedagógica	42
Fases desarrolladas	46
CAPÍTULO V: UNIDAD DE ANÁLISIS	
Organización y análisis de la información	52
Resultados	70
Conclusiones y recomendaciones	73
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	75
ANEXOS	
Anexo 1: transcripción debate	77
Anexo 2: diario de campo: sesión 1	83
Anexo 3: transcripción videos	84
Anexo 4: tabla	92

Resumen Ejecutivo

El presente proyecto pretende mejorar la *expresión oral* teniendo en cuenta las propiedades textuales, las formas y elementos del lenguaje no verbales de los estudiantes del curso 1001 del colegio Gustavo Morales Morales desde la práctica de actividades orales cuyo producto final será la creación de crónicas, teniendo en cuenta la relación existente entre sus experiencias y la funcionalidad de las palabras, mediados a su vez por el contexto social en el que se encuentran inmersos. Así, es necesario que la enseñanza en lengua castellana aproveche y capitalice la expresión oral, ya que es fundamental que los alumnos estén altamente capacitados para desenvolverse en contextos disímiles.

CAPÍTULO I

El problema

1.1 Contextualización del problema

1.1.2 Caracterización de la institución:

El colegio Gustavo Morales Morales se encuentra en la localidad 11 de Suba en Bogotá. Ésta limita con Chía, Engativá, Barrios Unidos, Usaquén y Cota. El plantel está en el barrio Prado Veraniego, en la dirección calle 129 # 55-55, el cual limita al oriente con la Autopista Norte, al occidente con la Carrera 53 o Canal Córdoba; al sur con la Calle 127 B; y por el norte con la Avenida Calle 134.

El colegio está constituido por dos sedes: la sede A donde se encuentran los ciclos II al V y la sede B donde está únicamente el ciclo I; en el servicio educativo se manejan dos jornadas; mañana y tarde, que en conjunto reúnen aproximadamente dos mil estudiantes. Los horarios establecidos permiten una modalidad de rotación.

PEI: “COMUNICACIÓN, FUNDAMENTO DEL SER HUMANO”: tiene como objetivo aportar y construir estrategias pedagógicas que conlleven a la Comunidad Educativa a mejorar la dificultad para *comunicarse en forma verbal o escrita, por tal razón el currículo está enfocado hacia el desarrollo de las habilidades comunicativas: escuchar, hablar, leer, escribir.*

MISIÓN: brindar a la familia gustavista una formación integral centrada en el fomento del conocimiento, desarrollo de la cultura, las habilidades comunicativas y los valores que le permitan mejorar su calidad de vida, sentido de pertenencia y sus capacidades ciudadanas.

VISIÓN: ser una institución educativa reconocida por la formación de ciudadanos líderes, autónomos, competentes, creativos y éticos para que puedan tener acceso a la educación superior y lograr su realización personal y laboral.

MEDIA FORTALECIDA

La Educación Media Fortalecida es una estrategia de apoyo a los estudiantes gustavistas en el campo de formación humana, empresarial y de competencias comunicativas, como un valor agregado a la preparación de los bachilleres del colegio y como una forma de ocupación positiva del tiempo libre. Esto es posible debido al convenio que se tiene con la Universidad Nacional y las Tics, ya que dan la oportunidad de crear una malla curricular para que los estudiantes escojan entre diseño gráfico, edición digital de videos, fotografía y otros.

Por otro lado, hay convenio con la Universidad Santo Tomás para el refuerzo del aprendizaje en inglés, los días sábados y, por último, con la Universidad Pedagógica Nacional al permitir que los estudiantes realicen sus prácticas en la Institución.

1.1.3 Caracterización de la población:

El proyecto de investigación se realizó en la línea de lengua castellana propia con estudiantes del ciclo V, grado décimo del curso 1001, en el primer semestre de 2015

conformado por 36 estudiantes, 24 mujeres y 12 hombres. Con el fin de caracterizar la población se realizó una encuesta la cual arrojó los siguientes datos: los jóvenes en su mayoría viven en la localidad de Suba; en barrios como Suba Toscana, Ciudad

Jardín, Suba Compartir, Suba Bilbao, Santa Cecilia, Suba Rincón, Lombardía, Santa Rita y Prado Veraniego. La edad de los jóvenes oscila entre los 15 y los 17 años, edad acorde con el grado de escolaridad en el que se encuentran. Sus intereses culturales están centrados en hacer deporte, establecer relaciones en las redes sociales, ver televisión, dormir, leer y en algunos casos escribir poesía.

De acuerdo con la tabla diseñada para caracterizar a los educandos y con los datos obtenidos por medio de las observaciones, se definieron algunas características enfocadas en los aspectos cognitivo, socioafectivo, comunicativo, entre otros. En esta medida, es necesario mencionar que gran parte de estudiantes son activos en cuanto sugieren, proponen, hacen preguntas y aportan para el fortalecimiento de los conocimientos generales. Se desarrollan con facilidad en ámbitos comunicativos para establecer relaciones afectivas, informativas, construir conocimientos y realidades en conjunto. Sin embargo, se les dificulta enfrentar a un público por medio de una exposición, manejar un tema y tener dominio de sí (ver anexo 2).

En algunos casos, los estudiantes logran intervenir con el manejo de su cuerpo como forma de complementar el mensaje que pretenden comunicar, aunque en otras situaciones el cuerpo sólo es una manifestación de nervios, pena o angustia. Presentan algunas dificultades al expresarse con el vocabulario adecuado y en otros casos prefieren callar o no presentarse, manifestando llanto y desagrado por actividades orales.

1.1.4 Diagnóstico:

Para identificar las dificultades y falencias de la población escogida en relación con las competencias del lenguaje, se utilizaron dos herramientas: las observaciones no participativas en el aula más la elaboración y aplicación de un debate cuyo tema fue elegido por los mismos estudiantes. El análisis se hizo basado en una tabla constituida por los siguientes ítems: competencias del lenguaje que centra su atención en la comprensión, producción e interpretación textual y la ética de la comunicación; formas del lenguaje, para ello encontramos el lenguaje kinésico; es decir, gestos, posturas, maneras; el proxémico (espacio y distancia) en la situación comunicativa, el paralingüístico (intensidad y volumen de la voz, velocidad, tono, variantes de la entonación, etc.), y como último concepto el texto oral, donde se identifica espontaneidad, interacción y estructura sintáctica sencilla que se refiere al vocabulario, coherencia y cohesión utilizados por los estudiantes para ser comprendidos.

En la sesión número tres se plantearon algunos temas de interés por parte de los educandos para llevar a cabo el debate en la siguiente clase; estos eran: la drogadicción, la eutanasia, el fútbol, las corridas de toros, el homosexualismo, la adopción por parte de personas del mismo sexo, la prostitución, el aborto y la posición de la Iglesia. El tema se escogió de manera democrática, siendo elegido la prostitución. Además estuvieron en total 36 participantes.

En primera medida se puede decir que en el debate sólo participaron de manera activa 13 de 36 estudiantes, con la corta intervención de cuatro alumnos más, coincidiendo así con las observaciones realizadas en el aula donde se evidencia que aquellos son quienes más participan de manera activa en los trabajos propuestos por la docente.

En segundo lugar, los jóvenes que participaron hacen gran esfuerzo por argumentar y defender su punto de vista, interpretando el texto real en el que viven. Sin embargo, no tienen coherencia y cohesión al expresar sus ideas y debido a ello el sentido al que hacen referencia se pierde. Esto por ejemplo se ve con una de las estudiantes quien redonda mucho su idea para

finalmente decir que se le olvidó. En otro caso, un alumno quien participa e intenta decir su postura frente al tema, habla y finalmente no dice su posición, o en otro caso donde una de las jóvenes hace una introducción de su intervención con una pregunta y no la contesta, así que decide dar su opinión de otra manera. "...simplemente la prostitución no debe ser un trabajo por qué, a veces es por necesidad que lo hacen, porque hay muchos temas diferentes, pero ee cómo les dijera yo...". En otras situaciones utilizan muletillas como *o sea* y la palabra *pues* (ver anexo 1). Algunos utilizan un vocabulario adecuado de acuerdo con el contexto de comunicación en el que se encuentran, tienen fluidez verbal pero en otros casos su postura es un poco informal para la situación comunicativa que está transcurriendo, ya que ésta también es una manera de manifestar el respeto por los compañeros, la clase y el debate.

Ya se habló de quienes participaron, pero ¿qué pasa con aquellos quienes no participaron en el debate? Para resolver esta pregunta se hace referencia a la observación número uno en el aula, ya que tiene relación. En la primera sesión de clase, los estudiantes debían exponer (ver anexo 2). Quienes pasaron en su mayoría estuvieron muy nerviosos, no tienen dominio de tema, se les dificulta hablar en público, tienen muletillas y no saben utilizar las herramientas que llevaron para su presentación. Dos estudiantes lloraron y no quisieron pasar a pesar de que habían preparado su tema. También se quedaban cortos en cuanto a la fluidez, por lo tanto el tono y volumen de voz eran muy bajos, lo que generaba que no existiera una transmisión clara y concisa de la información. Debido a lo anterior coincide con que la mayoría de personas que no participaron en el debate fueron los mismos quienes presentaron dificultad al hacer la exposición.

Teniendo en cuenta el presente diagnóstico, los estudiantes del grado 1001 del colegio Gustavo Morales Morales presentan dificultades en cuanto a la expresión oral,

específicamente en aspectos como la coherencia, la cohesión, la persuasión, el manejo del escenario y el uso de los recursos.

1.2 Delimitación del problema:

Con base en los resultados obtenidos con el debate como diagnóstico y las observaciones realizadas con los estudiantes del curso 1001 del colegio Gustavo Morales Morales, se detectaron deficiencias en la competencia comunicativa oral. Para llegar a la identificación del problema fue necesario utilizar una tabla que facilitara *el análisis desde las competencias del lenguaje, ésta comprende la producción, la comprensión e interpretación textual y la ética de la comunicación*. Formas del lenguaje cuyas subcategorías son el lenguaje kinésico y proxémico; finalmente, el texto oral desde la espontaneidad, la interacción y la estructura sintáctica (coherencia, cohesión).

La idea de este proyecto es identificar y fortalecer las debilidades que cada estudiante tenga con respecto a la expresión oral, dando relevancia tanto al aspecto verbal como no verbal. Para fortalecer sus debilidades se implementará el aprendizaje significativo donde cada uno hará relación de sus conocimientos ya establecidos y creará unos nuevos desde su propia experiencia, después serán capaces de narrar en público a manera de crónica un suceso de su realidad.

1.3 Justificación:

Desde el aula, es fundamental que los alumnos del curso 1001 mejoren su expresión oral considerando las propiedades textuales: cohesión, coherencia, gramática o corrección, presentación y estilística; a su vez apoyada en las formas y elementos no verbales del lenguaje (kinésico, proxémico y paralingüístico), ya que ellos se encuentran próximos a iniciar otra etapa de formación, bien sea en la universidad o en un ambiente laboral donde se verán

enfrentados a nuevas realidades y tendrán que buscar otras formas de expresarse dependiendo de la situación comunicativa en la que estén inmersos y a su vez reconocerse y reconocer a los demás como generadores de significados, respetando y comprendiendo las diferentes perspectivas.

Además, los estudiantes son sujetos partícipes sociales de comunidades en construcción y transformación y, por ende, ser activos, propositivos en la creación de nuevos acuerdos, ser capaces de dar sus opiniones, posturas y argumentar; y para todo esto no solamente la escritura es indispensable, puesto que como dice Iuri Lotman (1996): "...en la etapa del movimiento cultural, cuando los actos humanos empezaron a parecer dignos de pertenecer a la memoria colectiva y la historia se hizo contenido de los textos, surgió la necesidad de registrar por escrito el relato oral" (p. 131).

Por otro lado, hay una relación estrecha entre el lenguaje verbal y no verbal, pues son complemento, ya que "la lengua hablada está inmersa en el sincretismo de la conducta como tal: la mímica, el gesto, la apariencia y el tipo de rostro, todo lo que se descifra con ayuda de la semiótica visual y cinética" (1996, p.128). Es importante la inclusión del movimiento corporal cuando se expresa algo, ya que ayuda a completar el sentido o la intención del mensaje en el desarrollo de la situación comunicativa.

En la actualidad, la sociedad está regida por la competitividad, de tal manera, es indispensable que la educación centre su mirada no solamente en la habilidad lectora y escrita, ya que a pesar de la existencia del lenguaje y sus medios, si no son bien utilizados pueden generar conflictos y pérdida de oportunidades, sea en el ámbito laboral, académico, profesional, entre otros. Por otro lado, es importante destacar que la iniciativa de este proyecto tiene como fin hacer un aporte al mejoramiento de la educación en Colombia, el

compartir las experiencias con otros que también puedan complementar o perfeccionar este ejercicio investigativo.

La estrategia que se implementará para el mejoramiento de la expresión oral es la crónica porque tiene como medio, el interés de los estudiantes, pues se ven motivados por tópicos como las problemáticas de la actualidad, de manera que centrarse en el aspecto vivencial del contexto en el que se desenvuelven podría ser otra forma de incentivarlos a una participación activa y agradable en las actividades realizadas en el aula.

1.4 Interrogante Principal

La pregunta que intentará responder esta investigación y probará alcanzar el desarrollo del objetivo general y algunos específicos es la siguiente:

¿De qué manera influye la crónica en el fortalecimiento de la expresión oral de los estudiantes del curso 1001 del Colegio Gustavo Morales Morales?

Con este interrogante se pretende enfatizar en las siguientes particularidades:

- La importancia de la expresión oral en la escuela y en otros contextos.
- La comprensión de los lenguajes verbales y no verbales para lograr una comunicación efectiva
- El interés de los estudiantes por temas de la vida cotidiana, aplicando la crónica como estrategia.

1.5 Objetivos:

1.5.1 Objetivo general:

Analizar la influencia de la crónica en el fortalecimiento de la expresión oral para una comunicación efectiva en los estudiantes del curso 1001 del Colegio Gustavo Morales Morales.

1.5.2 Objetivos específicos:

1. Identificar y definir las falencias en el rendimiento de los estudiantes con respecto a las competencias del lenguaje.
2. Diseñar e implementar una propuesta de intervención pedagógica que mejore la expresión oral y las formas del lenguaje no verbales a partir de actividades orales.
3. Producir textos orales cercanos y contextualizados desde la socialización de las crónicas presentadas de manera lúdico-pedagógicas.
4. Analizar y reflexionar sobre el impacto que la ejecución de la propuesta de intervención pedagógica tuvo en el mejoramiento de la expresión oral.

CAPITULO II

Marco teórico

En este capítulo se visualizarán las teorías pertinentes para sustentar los objetivos. Esto incluye los estudios realizados anteriormente sobre el fortalecimiento de la expresión oral y las bases teóricas de la misma, algunas de ellas fundamentadas en documentos emitidos por el MEN con respecto al ciclo V.

2.1 Antecedentes

Las investigaciones consultadas fueron el resultado de una búsqueda virtual utilizando como fuentes de información bases de datos académicas como: Digitalia Hispánica, E-libro, Magisterio Editorial, EBSCO Host, Dialnet y Google Scholar, de las cuales se referenciaron dos trabajos investigativos. Además, se tuvo en cuenta el catálogo digital de tesis de la Universidad Pedagógica Nacional de donde se tomó un trabajo de grado; también se obtuvo uno de la página virtual wikispaces de la Universidad de la Amazonía. Esta búsqueda fue soportada sobre los trabajos investigativos realizados los últimos cinco años.

Los trabajos se dividieron por categorías, así:

Primera categoría: expresión oral formal

Segunda categoría: expresión oral informal

2.1.1 Expresión oral formal

DIAZ VASQUEZ, C (2013). *La exposición oral apoyada en sistemas simbólicos*. (Tesis de pregrado). Universidad Pedagógica Nacional, Bogotá, Colombia.

Este trabajo implementó como metodología la investigación-acción desde un enfoque cualitativo. Se efectuó en el Instituto Pedagógico Nacional en el grado 704, donde se evidenció como problemática el desinterés por la palabra del otro y la deficiencia de elementos básicos en la expresión para alcanzar una comunicación efectiva. El objetivo general de esta investigación fue cualificar el desempeño comunicativo verbal de los estudiantes, a través de exposiciones orales apoyadas en el uso de diferentes sistemas simbólicos. Además, a partir del socio-constructivismo se involucraron problemáticas del clima escolar que llevaron a la participación activa de los estudiantes dentro del contexto en el que vivían.

De la misma manera, intentó que los estudiantes desarrollaran una buena comunicación oral desde la exposición, la escucha y las herramientas de apoyo. Se esperó que la comunidad con la que se trabajó olvidara el desempeño comunicativo oral informal por una exposición organizada, preparada, que demostrara respeto por la audiencia y diera como producto final una presentación exitosa y significativa donde todos hayan aprendido.

Los resultados de esta propuesta llevaron a que los estudiantes entendieran la importancia de utilizar un lenguaje más formal, donde llevaran a cabo procesos de metacognición que los obligara a dejar de lado un lenguaje naturalizado por uno complejo. Además se evidenció el interés de los estudiantes por temas más cercanos a su contexto que permitieron diferenciar el resultado entre la primera y la última exposición, donde la primera mostró más apropiación y desempeño por parte de los alumnos. Los sistemas simbólicos brindaron herramientas que complementaron el mensaje y el trabajo cooperativo generó un poco de indisciplina.

CASTRO de. A. (2013). *Comunicación oral: técnicas y estrategias*. Universidad del Norte. Barranquilla, Colombia. Ediciones ECOE.

Esta es una investigación cuya metodología se desconoce. Fue realizada por una docente y tallerista especializada en expresión oral. La autora recopiló técnicas y estrategias que cubrieran las necesidades de comunicarse de manera efectiva a través de una buena expresión oral. Para ello, se centró en dos apartados: la expresión oral en público y cómo planear una intervención. Todo enfocado a una presentación oral formal y los elementos que la conforman como la coherencia, la claridad, la concisión, la sencillez, la naturalidad, entre otros. El objetivo es explicar para qué sirve una buena presentación oral y cuáles son las cualidades más importantes de la expresión oral en público.

Finalmente el propósito de este trabajo fue generar estrategias, prácticas, consejos y ejercicios que permitan planear contenidos, presentarlos en público y lograr una comunicación clara y efectiva.

2.1.2 EXPRESIÓN ORAL INFORMAL

FRANCO CORDÓN, A. (2011). *Reflexionando con alumnos sobre expresión e interacción oral*. (tesis doctoral) Universidade do Porto y Universitat de Barcelona. Barcelona, España.

Este proyecto cuya metodología implementada no es clara, se hizo con el fin de desarrollar una tesis doctoral en la Universidad de Barcelona; se llevó a cabo en la Facultade de Letras da Universidade do Porto con alumnos de la asignatura de español con nivel B2.1. Tuvo como objetivo promover el desarrollo de la conciencia del alumno en relación a la expresión e interacción oral en el aula que propiciara a una reflexión compartida entre alumno y profesor. Para ello plantearon algunos cuestionamientos como: ¿Es el aula un espacio que permita a los alumnos “hablar” libremente?”, ¿hasta qué punto tienen mis alumnos conciencia de los diferentes registros?, ¿de qué manera valoran mis alumnos la interacción entre alumnos?

Los resultados llevaron a ejemplificar prácticas que incentivaran la reflexión sobre el empleo de la expresión y la interacción oral utilizando el aprendizaje cooperativo, donde los estudiantes marcaron sus preferencias en cuanto al uso, corrección y evaluación de la expresión oral y las docentes evaluaron las necesidades de sus alumnos para mejorar la planificación, el desarrollo de las sesiones y la evaluación de la misma.

PARRA CARDOZO, D.; PARRA CARDOZO, W. (2011) *Mejoramiento de la expresión oral en estudiantes de grado sexto de básica secundaria*. (tesis pregrado) Universidad de la Amazonía, Florencia, Caquetá.

Esta investigación es de enfoque cualitativo y la metodología se desconoce. Se desarrolló en la Institución Educativa Rural Rionegro. (Pertenece al Municipio de Puerto Rico Caquetá). Su proyecto se enfocó en cómo mejorar la expresión oral en los estudiantes del grado sexto, debido a que los datos diagnósticos iniciales arrojaron que los alumnos tenían dificultad para explicar un tema, les faltaba coherencia y claridad para expresarse y esto fue producto de nervios e inseguridad en el momento de hablar en público o debido a que no conocían la importancia de su uso en un contexto comunicativo.

En este trabajo se presentan conceptos como la oralidad desde lo kinésico, paralingüístico, verbal y proxémico. Las actividades observadas fueron: la participación de un guión teatral, la realización de una exposición sobre la cultura chibcha y la mesa redonda relatando sus experiencias de vida, donde los alumnos tuvieron más participación, ya que son temas de su diario vivir. Sin embargo, la actividad que más se les dificultó fue la exposición. Desde la comunicación verbal se evaluaron los aspectos de vocalización, coherencia, cohesión, claridad, vocabulario y discurso. En cuanto a lo kinésico se tuvieron en cuenta referentes como la postura corporal, gestos, expresión facial, mirada, sonrisa y persuasión y desde lo paralingüístico, se evaluó el tono de voz, la velocidad y la entonación.

Finalmente, los estudiantes disminuyeron las dificultades encontradas, adquirieron una mayor seguridad al hablar en público, una buena actitud y una mejor coherencia y cohesión. Por último alcanzaron conocimientos acerca de los criterios que plantea la expresión oral tales como: aspectos verbales, elementos kinésicos y proxémicos.

Teniendo en cuenta que estas investigaciones se realizaron en los últimos cinco años y dieron relevancia a la oralidad, es necesario ratificar la importancia de la expresión oral en la actualidad debido a que continúa siendo una habilidad primordial para la intervención de un individuo en cualquier ámbito comunicativo.

Ahora bien, es importante resaltar que de acuerdo a la búsqueda realizada, en los últimos años se han hecho trabajos investigativos centrados en el fortalecimiento de la habilidad oral, sin embargo no ha existido un proyecto en el cual se implemente la crónica como estrategia pedagógica en el aula de clase que contribuya al mejoramiento de la expresión oral para una comunicación efectiva. Es por esto que el presente proyecto aplicó dicha estrategia dentro de un contexto comunicativo, y así demostrar que a partir de su implementación era posible mejorar la expresión oral en los estudiantes del curso 1001 del colegio Gustavo Morales Morales.

2.2 Marco teórico

En este apartado se enfatizó en el lenguaje y los diferentes elementos no verbales que lo conforman (kinésico, proxémico y paralingüístico), todos estos conceptos en conjunto son indispensables, pues sin ellos no sería posible comunicarse e interactuar. Entre las formas del lenguaje se encuentra la expresión oral y con ella las propiedades textuales: cohesión, coherencia, gramática o corrección, presentación y estilística.

Por otro lado, la crónica puede ser una estrategia que mejore la expresión oral, ya que incluye la experiencia de los estudiantes, pues son situaciones en las que ellos se encuentran inmersos y son temas familiares que les facilita la interacción con sus compañeros y maestros, de manera que los elementos que hacen parte del lenguaje oral se desarrollen eficazmente.

2.2.1 El lenguaje y la comunicación:

El lenguaje es la capacidad innata del ser humano, por medio del cual se logra el proceso de comunicación con las personas del entorno. Para que haya una buena comunicación es necesario que el lenguaje esté mediado por manifestaciones como la lengua que desarrolla en las personas las habilidades del habla y la escucha principalmente, éstas a la vez intercedidas por la palabra, pero comprendiéndola no como una unidad léxica constituida por uno o varios sonidos a la que se le adjunta un significado, sino como aquella que cumple una función específica que es transmitir la intención del interlocutor por medio del habla generando el proceso de comunicación. Como dice Graciela Reyes (1996): “Las palabras significan por sí mismas, y, sin embargo, la comunicación exige mucho más que intercambiar significados pre-establecidos”. (p.7)

En cuanto a la comunicación, Miller (1974) sostiene que es indispensable que cada individuo sea capaz de relacionarse con los otros, siendo integrante activo en un contexto social y que sea capaz de construir y transformar en comunidad.

Como los estudiantes son participantes activos y demuestran gran interés por las situaciones de su realidad, es necesario revisar la influencia que tiene el contexto dentro del cual ellos se ven involucrados, ya que éste crea una serie de hechos que ayudan a expresar o interpretar los mensajes. Definiendo contexto desde la perspectiva sociocultural de la que habla Graciela Reyes (1996): “El contexto socio-cultural es la configuración de datos que

proceden de condicionamientos sociales y culturales sobre el comportamiento verbal y su adecuación a diferentes circunstancias” (p. 20). El contexto es importante para este proyecto debido a que el ambiente social, familiar y estudiantil influye de manera radical en el desempeño de los alumnos, puede ser de manera negativa o positiva dependiendo de las condiciones en las que vivan. Además, el producto final fue encaminado a la creación de un noticiero haciendo uso de todas las situaciones presentadas en su entorno.

2.2.2 Elementos del lenguaje no verbales presentes en la oralidad:

El lenguaje se encuentra mediado por la oralidad y la escritura, a pesar de la existencia de la segunda, la oralidad que como dice Ong es la forma de comunicación primaria, nunca perderá su influencia en los procesos de interacción. La oralidad está intercedida por la lengua, el habla y la palabra, sin embargo no se deben perder de vista los elementos no verbales del lenguaje que son los que complementan la intención en un proceso comunicativo. Éstos son: la kinésica, la proxémica y la paralingüística fundamentados en lo dicho por Tusón y Blancafort (2002) y Poyatos (1994):

La kinésica: es el estudio de los movimientos corporales que son significativos en el proceso de comunicación. Algunos de éstos son:

- Los gestos: pueden remplazar las palabras, repetir o sintetizar significados, enfatizar una idea, contradecir o acompañar las palabras.

A través de los gestos es posible transmitir gustos, intereses, indiferencias, desprecio o ansiedad para expresar la posición crítica frente al tema que se está tratando en la situación comunicativa.

- **Maneras y posturas:** hace referencia al estilo de los movimientos y la posición en la que se encuentra el cuerpo de acuerdo al contexto y evento comunicativo en curso. Según Poyatos es importante que las maneras y las posturas se estudien en conjunto con los gestos, puesto que llevan a una mayor comprensión de las diferentes culturas. Dos ejemplos de maneras son las formas en que se saluda, se da y se recibe algo. Sobre las posturas se puede decir que tienen un valor comunicativo fundamental. Éstas se encuentran regidas por las normas sociales existentes donde cada individuo determina qué posturas debe o no adecuar. Por ejemplo, la forma de sentarse y de acomodar las piernas o el modo en que se ubican los brazos en una entrevista, ponencia, diálogo, exposición, etc.

- **La voz:** éste es un elemento paraverbal de la oralidad que se encuentra en el límite entre el gesto y la palabra. No es lingüístico ni hace parte de la lengua. La intensidad y el timbre de la voz son los factores que permiten identificar el sexo, la edad o el estado físico de una persona. Ésta se puede modificar de acuerdo con la intención de los interlocutores. Por ejemplo, se puede pasar una voz de aguda a grave en una presentación, ponencia, etc. En ocasiones se convierte en manifestaciones de nervios, relajación o para emitir un mensaje con cierta ironía, preocupación, chiste u otros.

- **La vocalización:** son los sonidos o ruidos que se emiten a través de la boca, no son palabras, sin embargo cumplen una función comunicativa importante apoyada en los gestos, las maneras y las posturas. Se utilizan para pedir el turno de la palabra, demostrar impaciencia, desprecio o admiración por algo o alguien. Algunos ejemplos son: suspiros, tos, risa, llanto, ruidos de relleno (...eee...aaa), onomatopeyas (paf, bum, aj, buf, aug...).

La proxémica: es la importancia que se le da al espacio en el evento comunicativo, es decir, la manera en que los interlocutores se ubican en el espacio. Además, incluye la distancia existente entre los mismos.

La paralingüística: son aquellos elementos que apoyan o transforman las manifestaciones lingüísticas y establecen señales que generan diferentes interpretaciones. Según Poyatos, existe una categoría llamada *cualidades primarias*. Ésta se encuentra conformada por:

- ❖ Intensidad o volumen: es el uso muscular interno de las articulaciones, puede ser tenso o relajado. Es importante dependiendo de la situación o el contexto social en el que se encuentren los interlocutores.

- ❖ Registro tonal: se utilizan diferentes decibeles de voz dependiendo de la intención comunicativa. Como Poyatos ejemplifica, puede ser un registro alto (agudo) para expresar sorpresa o bajo (grave) para demostrar desprecio. Por ejemplo el ¡hum!

- ❖ Timbre: es el registro de la voz. Éste varía según el hablante, el sexo, la edad y la ciudad de origen.

- ❖ Entonación: ésta identifica la cualidad personal de cada individuo según el campo entonativo clasificado en melodioso y monótono.

- ❖ Ritmo: Las cualidades anteriores están influenciadas por unas variaciones que determinan la fluidez verbal y no verbal de los hablantes. Se pueden clasificar en *suave*, un grado por encima, que sería el normal y por debajo en muy *suave*, *suave*, *agitado*, *muy agitado*.

- ❖ Calificadores paralingüísticos:

- ✓ La risa: confirma, debilita, oculta o reemplaza el mensaje transmitido.

- ✓ El llanto: sus rasgos paralingüísticos son: sorbiendo por la nariz, suspirando, sollozando, entre otros.
- ✓ El grito: el decibel de voz muy alto que hace referencia al forte y fortísimo como cualidad primaria de la situación.
- ✓ El suspiro: es una reacción voluntaria o involuntaria de respiración, donde se detiene la enunciación para completar la intención del mensaje. Por ejemplo, alguien está en desacuerdo, finalmente no refuta más y suspira.

2.2.3 La oralidad, eje del proyecto

Según Blancáfort y Tusón, el lenguaje oral es algo natural del ser humano, por ende éste lo hace miembro de una especie. Se produce mediante el cuerpo haciendo uso de los órganos tanto internos como externos. Desde pequeños se adquiere esta habilidad, aunque, con el pasar del tiempo se descuida y no se enfatiza en la importancia que tiene ésta para la vida; esto sucede debido a su misma naturalidad.

En la actualidad, la oralidad no ocupa un puesto relevante en la enseñanza-aprendizaje de los estudiantes, y es la competencia comunicativa más importante porque es en la que el ser humano se desenvuelve en cada situación de su vida. Así, Cassany (2005) recalca que la comunicación oral exige un nivel muy alto y tiene la misma trascendencia que la redacción. También afirma que quien no se exprese con coherencia y claridad perderá oportunidades profesionales y laborales. En cuanto a la necesidad del mejoramiento de la expresión oral de los alumnos, es básico abarcar procesos que lleven a un buen soporte de la misma. Para ello, se fundamentará en elementos desarrollados por Daniel Cassany, quien cita el modelo de expresión oral presentado por Bygate (1987). Este modelo está constituido por conocimientos y habilidades. Los conocimientos se centran en planificar, seleccionar y producir. Cuando se

habla de conocimientos se refiere a las informaciones ya adquiridas por el sujeto, esto incluye la gramática, el léxico, la morfosintaxis, etc. y elementos implicados con la cultura. Las habilidades son las formas de adecuar el tema y utilizar el mensaje dentro del contexto comunicativo.

Tabla 1. Microhabilidades de la expresión oral

Planificar el discurso	Conducir el discurso	Negociar el significado	Producir el texto	Aspectos no verbales
-Analizar la situación para preparar la intervención.	-Conducir el tema: Buscar temas adecuados para cada situación.	-Adaptar el grado de especificación del texto.	-Facilitar la producción: Simplificar la estructura de la frase.	-Controlar la voz, el volumen, el tono, los gestos, los movimientos, la mirada etc.
-Usar soportes escritos para preparar la intervención.	Iniciar, proponer y desarrollar un tema.	-Evaluar la comprensión del interlocutor.	Eludir todas las palabras irrelevantes.	
-Anticipar y preparar el tema.	Dar por terminada una conversación.	-Usar circunloquios para suplir vacíos léxicos.	Usar expresiones de las rutinas.	
-Anticipar y preparar la interacción.	Relacionar un tema nuevo con uno viejo		Usar muletillas, pausas y repeticiones	
	-Conducir la interacción: Manifiestar que se quiere intervenir.		-Compensar la producción: precisar lo que se quiere decir.	
	Utilizar eficazmente el turno de la palabra: Aprovechar la intervención		Repetir y resumir las ideas importantes.	
	Reconocer cuando alguien pide el turno		-Corregir la producción	
			Articular con claridad los sonidos del discurso.	
			Aplicar las reglas gramaticales de la lengua.	

Las características para el mejoramiento de la expresión oral son:

- ✓ **Fluidez verbal:** es la facilidad y seguridad que tiene el sujeto al expresarse.

Integra la velocidad y ritmo, la soltura, la seguridad y la conexión del discurso.

- ✓ **Corrección:** precisión léxica, gramaticalidad, normativa y pronunciación clara.

Algunas propiedades textuales son:

➤ **Adecuación:** es el conocimiento y el dominio de la diversidad lingüística. Es decir que determina las variables y las variaciones lingüísticas; los dialectos utilizados dependiendo del registro, en este caso el oral y el objetivo ya sea formal o informal dependiendo de la situación en que se use.

➤ **Coherencia:** es la propiedad que selecciona, organiza y jerarquiza la estructura comunicativa y le da un sentido semántico que al final crea el significado completo del texto.

➤ **Cohesión:** es la articulación de oraciones que conforman un discurso, pues cada enunciado se complementa con otro a partir de las reglas gramaticales como signos de puntuación, conjunciones, artículos, pronombres, sinónimos, entonación, etc.

Dentro de la cohesión se encuentra como mecanismo la entonación. Así Quilis (1981 citado en Cassany 2005) dice que “El grupo tonal es la unidad básica y nace de la combinación de las pausas y los tonos más altos o más bajos que utilizamos al pronunciar los sonidos y las palabras de un enunciado” (p. 325). Ésta muestra si un enunciado termina o no, si es una interrogación o si es una admiración.

➤ **Estilística:** es la adecuada utilidad de las variaciones lingüísticas, la calidad y la variedad léxica.

➤ **Presentación oral:** es el dominio de los códigos no verbales, control de la voz, las pausas y la entonación. Para lograr una buena presentación oral es importante tener en cuenta los siguientes matices:

- **Dominio de la voz:** claridad, vocalización, la resonancia, el uso del volumen de acuerdo a la situación, pronunciación, pausas, entonación.

- Comportamiento de los interlocutores: es la forma en que se presenta el interlocutor, la manera como se sitúa frente a un auditorio. Sin ademanes que puedan dificultar la atención y recepción del mensaje.
- Códigos no verbales: gesticulación, movimientos corporales y dinamismo.

Con el objetivo de mejorar las dificultades de la expresión oral en los alumnos para que adquirieran una sólida capacidad de expresión oral, se tomaron los autores y sus conceptos teóricos de manera que apoyaran el enfoque de este proyecto, centrado no sólo en la capacidad oral escolar, también en el desenvolvimiento de los estudiantes en un contexto real comunicativo como lo podrían ser: una entrevista, una ponencia, un diálogo familiar, una reunión en el colegio de su hijo o con la comunidad del lugar donde vive, una asamblea con los gerentes de la empresa o estar a cargo de dirigir o dar una capacitación.

2.3. Documentos emitidos por el MEN y la Secretaría de Educación con respecto a la enseñanza del lenguaje en el ciclo V

2.3.1 Referentes para la didáctica del lenguaje ciclo quinto:

Este documento publicado por la Secretaría de Educación Distrital de Colombia (Dimaté y Correa, 2010), enfatiza en la importancia del lenguaje verbal y no verbal como ente de construcción de un individuo perteneciente a una sociedad y a una cultura. Cuando los estudiantes alcanzan esta primera meta, ya se encuentran capacitados para construir mundos posibles, producir nuevos significados y transformar la realidad. Por ende, es en este ciclo, especialmente, donde los estudiantes deben afianzar sus competencias en todas las áreas, para luego enfrentarse a una vida profesional y laboral. Por otro lado, este documento propone las habilidades comunicativas a través de diferentes componentes del

lenguaje como la oralidad, la lectura, la escritura, la literatura y otros sistemas simbólicos, éstos determinados como herramientas para la vida mediadas por las TIC y otros programas, como por ejemplo, la media fortalecida. En cuanto a la oralidad, se hace referencia a la manera como estos conceptos influyen en el crecimiento social de un individuo y mantiene las creencias de una cultura. Además, mencionan sistemas simbólicos que complementan el mensaje como lo son: los gestos, la imagen, los códigos, el peinado, el estampado, el vestuario, etc. También se señala que la oralidad lleva a procesos de argumentación en la medida en que los estudiantes son capaces de expresar sus opiniones, esclarecer sus ideas, hacer un reclamo, ejemplificando con sus propias vivencias o con sus conocimientos previos para dar un discurso o participar en una discusión.

2.3.2 Estándares básicos de competencias del lenguaje:

Éstos, formulados por el Ministerio de Educación Nacional (MEN), se crearon con el fin de constituir criterios concretos que permitan evaluar el proceso de enseñanza-aprendizaje que deben adquirir los estudiantes en cada ciclo, esto incluye a la institución, al docente y a los estudiantes, para garantizar la calidad de la educación. El objetivo es cambiar la enseñanza tradicional por una donde los alumnos lleven los conocimientos adquiridos a la práctica, dependiendo del contexto extraescolar en el cual se encuentren inmersos. Por esto, los estándares están determinados por competencias definidas en la educación como un saber hacer en otras situaciones comunicativas.

En el ciclo quinto, el saber hacer desde la producción textual está enfocado en producir textos argumentativos que demuestren el conocimiento de la lengua, haciendo un buen uso de la misma, dependiendo de la interacción comunicativa en la que se encuentren inmersos, ya sea desde el lenguaje oral o escrito.

2.4 Concepto de crónica:

Para tener una visión amplia de las características que definen la crónica es necesario conocer la palabra etimológicamente. Ésta se origina del vocablo latino *chronicus* o *chronica* que a su vez se deriva del griego *kronos* que significa tiempo o *kronika*, biblios. Así, Correa (2011) menciona que la crónica es una narración de hechos según el orden temporal en que se desarrollaron, contada por testigos presenciales o contemporáneos relatada en primera o tercera persona. La crónica tiene múltiples definiciones nombradas por Correa desde diferentes puntos de vista de periodistas, escritores y literatos que la han trabajado como Tomás Eloy Martínez, Gonzalo Martín Vivaldi, Carlos Monsiváis, García Luis y Samper, entre otros. Pero todos ellos concluyen en que la crónica es considerada como un género periodístico emotivo, informativo e interpretativo de sucesos reales que contiene elementos descriptivos y anecdóticos, a su vez enriquecidos por un atractivo estilo del lenguaje con el uso de recursos estilísticos como la metáfora o la hipérbole con los cuales el periodista narrador hace un gran esfuerzo por dramatizar la vida misma. En este sentido, Samper (2003), citado por Correa dice que la crónica surgió como relato de los recuerdos que se hicieron parte de la vida social del ser humano, hechos trascendentales o minuciosos pero que incluían las creencias, las historias y los personajes de la misma gente.

CAPITULO III

Metodología de investigación

De acuerdo al problema planteado es necesario efectuar una estrategia de investigación que permita conocer, enriquecer y transformar la realidad en el contexto educativo; por esto se implementará un enfoque cualitativo desde el paradigma crítico-social empleando la metodología de investigación-acción (I-A). Para comprender de qué se trata es indispensable dar una mirada teórica teniendo como base los objetivos del proyecto en curso.

3.1 La metodología de investigación-acción pedagógica (I-A): la investigación-acción es una metodología de investigación utilizada para mejorar la actividad educativa dentro de las aulas, donde el docente además de cumplir con su proceso de enseñanza, también es un investigador de su propia acción y de la misma manera busca identificar y transformar las fallas de la realidad educativa. Así pues, dicho por Pérez S. G. (1994): “La principal riqueza que la caracteriza es la sistematización y mejora de la realidad concreta en la que cada uno trabaja. Esta finalidad... queremos vincularla con la capacidad de transformación y de cambio en la realidad social” (p. 137). Al ser la investigación-acción de carácter práctico-reflexivo toma como base el enfoque cualitativo: “Reconoce la investigación-acción como aplicación del enfoque cualitativo para poder describir y comprender un problema social, según los términos y particularidades de una práctica profesional” (Goyette, 1988:64, p162).

3.1.2 Fases para realizar una metodología de investigación-acción, modelos descritos por Altrichter, Posch y Somekh (1993); Kuhne y Quigley (1997) citados por Taylor, Maurice:

- ✓ **Fase 1:** Identificar el problema, definir el proyecto y determinar las medidas:
 - Con base en los resultados obtenidos con el debate como diagnóstico y las observaciones realizadas con los estudiantes del curso 1001 del colegio Gustavo Morales Morales, se detectaron deficiencias en la competencia.

- comunicativa oral. Así, se implementarán estrategias que fortalezcan la expresión oral, incluyendo la comunicación no verbal de los estudiantes en diferentes ámbitos comunicativos.

✓ **Fase 2:** Implementar una acción y observar los resultados:

- Inicialmente, la acción tendrá en cuenta un aprendizaje significativo que llevará a la adquisición de nuevos conocimientos desde la experiencia. Además, se efectuará una propuesta pedagógica, donde los alumnos participarán en actividades orales sobre temas de su entorno. Después, serán capaces de narrar en público a manera de crónica un suceso de su realidad.

✓ **Fase 3:** Evaluación, reflexión de los resultados y del proyecto:

- Para concluir, se analizarán los resultados obtenidos y se reflexionará acerca del impacto que la ejecución de la propuesta pedagógica tuvo en el mejoramiento de la expresión oral de los estudiantes del Colegio Gustavo Morales Morales, curso 1001.

3.2 Instrumentos de recolección de datos

Los instrumentos fundamentales para la recolección de datos que se utilizaron fueron:

- El diario de campo: es el instrumento por medio del cual se registraron los acontecimientos observados en la clase. Estos pretenden dar un carácter tanto descriptivo como analítico-reflexivo de las situaciones más determinantes para la investigación, que sirven como unidades de análisis, soporte de los resultados, aporte de cada sesión para la solución de la problemática y el desarrollo de los objetivos.
- La entrevista: ésta se utilizó para complementar datos de la caracterización tanto de la población como de la Institución Educativa, en este caso el Colegio Gustavo Morales Morales. Se realizó una entrevista para la docente y otra para el coordinador académico.
 - La encuesta: éste es un instrumento compuesto de ocho preguntas cuyo objetivo tuvo indagar sobre la vida personal de los alumnos y sus gustos e intereses.

- Los sistemas tecnológicos: son instrumentos como la video-cámara, el registro fotográfico o la grabadora de voz que facilitaron el análisis del contenido en las actividades orales propuestas, como por ejemplo el debate (diagnóstico).
- Técnicas grupales entre las cuales se encuentran: talleres, trabajos en equipo, exposiciones, debates, discusiones en pequeños grupos; con el fin de afianzar la expresión oral en cualquier contexto comunicativo.

3.3 Universo poblacional y muestra

El proyecto de investigación se realizó con estudiantes del ciclo V, grado décimo del curso 1001 del colegio Distrital Gustavo Morales Morales. Este curso estuvo conformado por 36 estudiantes, 24 mujeres y 12 hombres. La edad de los jóvenes oscila entre los 15 y los 17 años, edad acorde con el grado de escolaridad en el que se encuentran.

3.4 Matriz categorial

Para analizar los registros de las actividades realizadas se tendrá en cuenta la siguiente matriz categorial focalizada en los conceptos estudiados en la base teórica y los objetivos de la investigación.

CATEGORÍAS	SUBCATEGORÍAS	INDICADORES	PREGUNTA
ORALIDAD ESPONTANEIDAD	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Planificación del discurso ✓ Conducir el discurso ✓ Conducir la interacción ✓ Fluidez verbal 	<p>-Los estudiantes tienen la capacidad de improvisar o planificar un discurso a partir de un tema libre o asignado</p> <p>-Conducen el discurso de acuerdo con la situación comunicativa</p> <p>- Generan la posibilidad de comunicación y debate, plantean opiniones e interactúan entre sí.</p> <p>-Tienen clara la intención comunicativa de lo que quieren decir.</p> <p>-Tienen la facilidad y seguridad al expresarse.</p> <p>-Manejan la velocidad y ritmo adecuado.</p> <p>-Tienen seguridad y conexión en el momento de llevar a cabo el discurso.</p>	<p>¿Los estudiantes desarrollan la habilidad comunicativa oral de manera fluida, concisa y comprensiva de acuerdo con la situación comunicativa y al auditorio presente?</p>
ORALIDAD PROPIEDADES TEXTUALES	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Adecuación ✓ Coherencia ✓ Cohesión ✓ Entonación ✓ Estilística 	<p>-Los estudiantes tienen dominio de las variaciones y variables lingüísticas dependiendo del contexto comunicativo (formal o informal)</p> <p>-Seleccionan, organizan y jerarquizan la estructura comunicativa.</p> <p>-Articula de forma adecuada las oraciones de acuerdo con usos gramaticales como pausas, conjunciones, artículos, pronombres, sinónimos, etc.</p> <p>-Hacen las pausas y tonos adecuados de acuerdo con la intención marcada por ejemplo mediante la interrogación o la admiración.</p> <p>-Tienen calidad y variedad léxica.</p>	<p>¿Los estudiantes utilizan vocabulario claro y adecuado, además de estructuras sencillas, coherencia y cohesión para ser comprendidos?</p>
COMUNICACIÓN NO VERBAL	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Lenguaje kinésico ✓ Dominio de la voz ✓ Comportamiento de los interlocutores ✓ Códigos no verbales. 	<p>-Los estudiantes utilizan movimientos con la cabeza, brazos, manos que apoyan la intencionalidad del mensaje (gestos, posturas y maneras).</p> <p>-Tienen claridad, vocalización, hacen uso del volumen adecuado de acuerdo con la situación y utilizan pausas y buena entonación.</p> <p>-Tienen pronunciación clara y correcta.</p> <p>-Se ubican de forma apropiada frente al auditorio.</p>	<p>¿Los estudiantes involucran las extremidades del cuerpo con los gestos para complementar sus ideas de manera fluida dando un uso adecuado a los códigos no verbales, además de eliminar ademanes que dificulten la atención y recepción del mensaje?</p>

<p>COMUNICACIÓN NO VERBAL</p>	<p>Lenguaje proxémico</p>	<p>-Los estudiantes tienen manejo de espacio y de distancia en el desarrollo de la situación comunicativa dependiendo de la intención que ésta tenga.</p> <p>-Se desplazan correctamente manteniendo la atención del auditorio.</p>	<p>¿Los estudiantes hacen uso pertinente del espacio y la distancia que debe existir entre los interlocutores de acuerdo con la intención y situación comunicativa?</p>
<p>COMUNICACIÓN NO VERBAL</p>	<p>Paralingüística</p>	<p>-Los estudiantes tienen una intensidad y volumen de la voz apropiado al tipo de discurso que se esté manteniendo.</p> <p>-Los estudiantes tienen un ritmo fluido, ligero, modulado y animado condicionante de una buena comunicación.</p> <p>-Los estudiantes hacen uso adecuado del registro tonal para expresar sentimientos y emociones.</p> <p>-Los estudiantes utilizan elementos extralingüísticos como risa, llanto, suspiros, etc.</p>	<p>¿Los estudiantes usan una intensidad, volumen, tono y ritmo de voz pertinentes a la situación comunicativa, además de hacer uso de elementos extralingüísticos que complementen la intención de los interlocutores?</p>

3.5 Hipótesis

La crónica desde la experiencia de cada uno de los estudiantes puede ser una *estrategia* que mejore la expresión oral en los alumnos, ya que son situaciones en las que ellos se encuentran inmersos y son temas familiares que les posibilita la interacción con sus compañeros y maestros, de manera que los elementos que hacen parte de la comunicación se desarrollen favorablemente como la fluidez verbal, el tono de la voz, la cohesión y la coherencia, los movimientos corporales e inclusive la pérdida de nervios y la ganancia que es para ellos tener confianza en sí mismos. De igual forma, es importante destacar la relación entre la experiencia y la función de las palabras, ya que a partir de ellos es que los seres humanos recrean la realidad, sueñan e imaginan. Respecto a ello, Bruner (1991) hace referencia a la capacidad que tiene el ser humano para describir los hechos con palabras, pero de una manera comprensible donde se entienda lo que es sorprendente, excepcional y de igual manera busque alternativas y nuevos horizontes.

CAPITULO IV

Propuesta de intervención pedagógica y fases desarrolladas

El proyecto de aula llamado “Narrando mi realidad”, tuvo como objetivo mejorar la expresión oral en los estudiantes del curso 1001 del Colegio Gustavo Morales Morales a partir de la crónica. La propuesta de intervención estuvo dividida en tres fases representadas en la siguiente tabla donde se incluyeron actividades, tiempos y recursos para su desarrollo.

➤ **FASE DE OBSERVACIÓN:** inicialmente se hicieron varias observaciones enfocadas en las diferentes competencias comunicativas para determinar en cuál los estudiantes evidenciaban mayor dificultad. También se hizo una breve indagación en relación a la vida, gustos e intereses de los estudiantes.

➤ **FASE # 1:** “Explorando el mundo mágico de la imaginación”

Objetivo: Reconocer los elementos narrativos básicos de la crónica como la descripción, el lenguaje metafórico y la anécdota, además de sus usos orales en el desarrollo de la expresión (cohesión, coherencia, gramática, presentación y estilística) y las formas del lenguaje no verbales (kinésica, proxémica y paralingüística).

NOMBRE DE LA SESIÓN	OBJETIVO	ACTIVIDAD	RECURSOS	TIEMPO
¡Recordando ese gran lugar!	Generar un acercamiento a la	-Los estudiantes recordaron un lugar que hubieran visitado para después describirlo a sus	-Aula de clase -Cuaderno	

	descripción desde la propia experiencia.	compañeros de clase. Este trabajo se socializó en mesa redonda. Conceptualización	-Lapicero -Tablero	Septiembre 2015
Escribiendo mi historia	-Reconocer la anécdota. -Fortalecer las características de la descripción a partir de la experiencia.	-Cada alumno describió el suceso ocurrido en el lugar descrito en la última sesión, es decir, contó cuál fue su experiencia grata o no en aquel lugar. -Se pasó una anécdota, la cual tuvieron que reconstruir en grupos de tres personas, luego identificaron los cambios de una versión a otra. Conceptualización.	-Cuaderno. -Lapicero	Septiembre 2015
¡Qué chistoso! Esto fue lo que pasó.	Acercar a los estudiantes a su primera intervención oral de forma individual a partir de la narración y descripción de su anécdota.	-La docente narró su propia anécdota. -Cada alumno contó su anécdota frente a todos sus compañeros y la docente.	-Aula de clase -Recurso utilizado por el estudiante.	Octubre 2015
Jugando con la imaginación	-Identificar en qué consiste el lenguaje metafórico. -Motivar la imaginación a través de las historias reales utilizando lenguaje metafórico.	Los estudiantes contaron las historias de sus compañeros e implementaron lenguaje metafórico. Después identificaron qué cambios hubo en la historia y los impactos generados. Este trabajo se hizo en parejas. Socialización	-Cuaderno -Aula de clase -Tablero	Octubre 2015
Y este fue el mensaje que me quedó.	Distinguir qué es una reflexión y cómo se hace.	Cada estudiante hizo una reflexión de las historias contadas, éstas se organizaron y redactaron por escrito. Luego se presentaron de manera oral.	-Tablero -Cuaderno -Lapicero -Cartulina -Lápiz -Colores -Otros materiales	Octubre 2015

➤ **FASE # 2:** “Conociendo la crónica desde mi vivencia”

Objetivo: Promover actividades orales a partir de diversas crónicas y los elementos que intervienen en la comunicación.

NOMBRE DE LA SESIÓN	OBJETIVO	ACTIVIDAD	RECURSOS	TIEMPO
Retrocediendo al pasado	Conocer algunos elementos base que sobresalen en una crónica.	-Cada estudiante hizo un libro-álbum donde plasmó su autobiografía, lo mostró y socializó ante sus compañeros.	-Autobiografía -Aula de clase. -Fuentes conceptuales de cómo hacer una autobiografía.	Noviembre 2015
Parloteando ando	Comprender la influencia de las situaciones reales en la creación de una crónica.	Conceptualización. Los estudiantes escribieron una anécdota vivida en común (por ejemplo un temblor, alguna situación importante que marcó la vivencia en el colegio, etc. Ésta propuesta por la docente y los estudiantes). Después, en parejas narraron y compararon la versión de cada uno.	-Lapicero -Tablero -Aula de clase -Cuaderno	Febrero 2016
Identificando una crónica	Conocer los tipos de crónica que existen y sus elementos.	Fue asignado por parejas un tipo de crónica (deportiva, de conflictos sociales, de viajes, de barrio, de sociedad, de sucesos, taurina) y buscaron su definición y un ejemplo de la misma para exponerla ante sus compañeros.	-Hoja -Lápiz -Tablero -Aula de clase -Internet -Libros	Febrero 2016
La crónica y la noticia: una relación sin fin	Comprender las diferencias y semejanzas existentes entre la noticia y la crónica.	Se les dio una noticia del periódico y una crónica periodística, luego identificaron semejanzas y diferencias para ser socializadas.	-Videobeam -Documental -Tablero -Cuaderno -Lapicero -Periódico	Febrero 2016
Interactuando con mi realidad.	Repasar todos los elementos que componen una crónica.	Se reprodujo un video sobre alguna problemática del país, el estudiante debió resumir y comentar acerca de dicha temática. También identificaron las características del video para pensar en la creación de su propia crónica en la siguiente fase.	-Hoja -Lápiz -Aula de clase	Febrero 2016

➤ **Fase # 3:** “Narro los sucesos del contexto en el que vivo”

Objetivo: Socializar las crónicas a partir de actividades lúdico-pedagógicas enfatizadas a producir textos orales cercanos y contextualizados.

NOMBRE DE LA SESIÓN	OBJETIVO	ACTIVIDAD	RECURSOS	TIEMPO
Multiplicando el significado	Potenciar la interpretación, la imaginación y la creatividad de los estudiantes a partir situaciones de su propio contexto.	Por grupos se repartieron las secciones de la noticia. Cada grupo observó por semana un suceso de su colegio que pudiera servir para la sección asignada y fue tomando apuntes que incluyeron descripciones e interpretaciones.	-Aula de clase -Cuaderno -Lápiz -Diario -Trozos de papel	Marzo 2016
Construyendo y fortaleciendo el trabajo colectivo	Fortalecer los conocimientos y habilidades aprendidas para la creación de una crónica.	En cada sesión los estudiantes en sus grupos socializaron lo encontrado y fueron edificando una crónica	-Trabajo colectivo -Hojas -Lapicero -Apuntes	Marzo 2016
Profundizando en los sucesos	Construir material que pueda recolectar datos para desarrollar el suceso	Cada grupo diseñó una entrevista que le realizaron a los implicados del suceso. Esto registrado por medio de audio y video	-Trabajo colectivo -Hojas -Lapicero -Diseño de entrevista -Video-cámara	Marzo 2016
Las imágenes: otro medio de comunicación	Comprender la utilización de los elementos no verbales para transmitir la intención comunicativa. Valorar la crítica, el respeto y la creatividad.	Cada estudiante debió diseñar una imagen que representara el tema del cual se estaba hablando en la crónica. La imagen debían traerla dibujada en cartulina para socializarla ante sus compañeros.	-Cartulina -Tablero -Videobeam -Crónica que están creando.	Marzo 2016
Compartiendo lo creado	Organizar cada una de las secciones del noticiero, tiempos y espacio.	Todos los grupos tendrían que dar organización al noticiero, asignarían los roles de cada estudiante y crearían los guiones correspondientes.	-Trabajo colectivo -Videobeam -Hoja -Lápiz	Marzo 2016

FASES DESARROLLADAS

Este capítulo contiene la descripción de las tres fases que conformaron la propuesta de intervención pedagógica y que dieron paso a la implementación en el aula con el propósito de alcanzar los objetivos propuestos en términos de la investigación-acción, esperando a su vez un impacto a nivel pedagógico.

FASE DE OBSERVACIÓN:

Esta fase relacionada con los dos primeros objetivos específicos de la investigación, se llevó a cabo con el fin de observar el desempeño de los estudiantes en cuanto a las diferentes competencias del lenguaje. Dichas observaciones fueron complementadas con una actividad diagnóstica que dio paso a la identificación y definición de lo que sería el eje del proyecto. También se hizo una breve indagación en relación con la vida, gustos e intereses de los estudiantes.

FASE # 1:

Esta fase llamada “*explorando el mundo mágico de la imaginación*” ligada al segundo y tercer objetivo específico de la investigación, fue la pionera en la producción de actividades orales donde los estudiantes participaran de manera activa y, a la vez, éstas integraran aspectos relacionados con la vivencia y el contexto que los rodea. Por otro lado, tuvo como finalidad que los alumnos identificaran de forma implícita algunos elementos que conforman la crónica, pues ellos sabrían el por qué de éstos sólo al crear la propia.

Para el desarrollo de esta fase se ejecutaron cinco sesiones que se describirán a continuación:

Sesión 1 ¡Recordando ese gran lugar!: el objetivo de esta sesión sería generar un acercamiento a la descripción desde la propia experiencia. Para ello, los estudiantes recordaron un lugar que hubieran visitado para después describirlo a sus compañeros de clase. Además, se debió adicionar una actividad que cumpliera con los indicadores de logros para ese periodo en el área de lengua castellana. Ésta correspondía al romanticismo, así que para relacionar el tópico de la descripción con el anteriormente nombrado, se dividieron en grupos de seis personas. Cada grupo tuvo una silueta de un personaje al cual deberían agregarle características. Luego debieron socializar las cualidades de los personajes de las que se destacaron amor, olvido, muerte, sentimiento, imaginación, ideales románticos, melancolía tristeza, tragedia, para después dar paso a la descripción oral del lugar visitado pero anexando elementos del romanticismo, ésta tocó dejarla como tarea para la próxima sesión.

Sesión 2 Escribiendo mi historia: el objetivo de esta sesión era reconocer la anécdota y fortalecer la descripción. Inicialmente se realizó una mesa redonda donde cada uno hizo la descripción oral del lugar visitado. En seguida, se efectuó la lectura de una anécdota y se identificaron en conjunto los elementos descriptivos que la constituyen, la definen y la caracterizan. Luego, se dividieron en grupos de tres personas, cada uno contó la versión de la anécdota, escogieron una y después pasó un representante de cada grupo a narrarla. De esta manera, se dieron cuenta de la variedad de versiones que salieron de la anécdota propuesta. Finalmente, cada alumno debía escribir la anécdota que le había hecho recordar el lugar que describió.

Sesión 3 ¡Qué chistoso! Esto fue lo que pasó: esta sesión tuvo como objetivo acercar a los estudiantes a su primera intervención oral de forma individual a partir de la narración y descripción de su experiencia. Así que los jóvenes pasaron al frente a contar su propia

anécdota, también la docente. Sin embargo hubo dos jóvenes que se negaron a participar por timidez.

Sesión 4 Jugando con la imaginación: ésta tuvo como propósito identificar en qué consiste el lenguaje metafórico y motivar la imaginación a través de las historias reales utilizando el mismo. Para ello se debió incluir el tema de la literatura vanguardista, así que se dio paso al tópico de la metáfora desde el poema “La noche” de José Asunción Silva. Los estudiantes pasaron al tablero y dijeron cuáles eran las metáforas existentes en dicho poema. Posteriormente debieron definir para ellos qué era metáfora; definición complementada por la docente. Luego, por filas debieron escribir en el tablero la mayor cantidad de metáforas en siete minutos. Esta actividad fue motivada por una valoración cuantitativa, así que estuvieron muy activos. Después se dejó como tarea escoger alguna anécdota contada por sus compañeros a la cual debían implementarle lenguaje metafórico.

Sesión # 5 Y este fue el mensaje que me quedó: ésta tuvo como objetivo distinguir qué es una reflexión y aprender a hacerla. En esta clase se socializaron las historias con lenguaje metafórico. Después conceptualizaron entre todos qué es una reflexión, escogieron una historia y debieron hacer una reflexión llamada versión 1. Inmediatamente se les pasó una guía con ejemplo sobre la reflexión para que construyeran la versión dos de la misma para después contarla. Finalmente esto dio pie para iniciar con el tema del ensayo, pues se le debería dedicar bastante tiempo a éste debido al cumplimiento con el currículo del colegio.

FASE # 2:

Esta fase denominada “*Conociendo la crónica desde mi vivencia*”, relacionada con el tercer objetivo específico tuvo como finalidad promover actividades orales a partir de diversas crónicas y los elementos que intervienen en la comunicación, donde los estudiantes

comprendieran y reconocieran qué es una crónica, sus características, los pasos para realizarla y resaltar la importancia de los acontecimientos reales para la construcción de la misma.

Inicialmente esta fase se constituía de cinco sesiones, pero se desarrolló en cuatro fusionando dos a causa de la falta de tiempo para la práctica pedagógica en el colegio y dejando una para preparar en la casa pero presentar en el aula:

Sesión # 1 Retrocediendo al pasado: esta sesión pretendía que los estudiantes conocieran algunos elementos base que sobresalen en una crónica a partir de la autobiografía. Así, desarrollaron un cuestionario acerca de sus vidas, luego se socializó con la pregunta ¿para qué creen que se desarrolló esta actividad? Definieron en conjunto qué era una autobiografía y las características. Finalmente, como tarea ellos debieron realizar un libro-álbum con su autobiografía para exponerlo.

Sesión # 2 Parloteando ando y sesión # 4 La crónica y la noticia: una relación sin fin: éstas tuvieron como meta comprender la influencia de las situaciones reales en la creación de una crónica; además, comprender las diferencias y semejanzas existentes entre ésta y la noticia. De acuerdo a ello, los alumnos se dividieron en grupos de cinco personas. Cada uno debió identificar las diferencias y semejanzas entre una noticia y una crónica que se les dio. Enseguida las conceptualizaron y las caracterizaron. Para terminar, cada grupo eligió una anécdota o acontecimiento importante, en lo posible común para todos los integrantes y la representaron unos como noticia y otros a manera de crónica.

Sesión # 3 Identificando una crónica: ésta sesión buscaba conocer los tipos de crónica que existen y sus elementos. Para ello, se asignó a cada grupo un tipo de crónica (urbana, de viajes, periodística, social y política), así, los estudiantes buscaron la definición, las características y un ejemplo para después exponerlo a sus compañeros.

Sesión # 5 Interactuando con mi realidad: ésta tuvo como fin repasar todos los elementos que componen una crónica. Es por esto que se les presentó el documental “Colombia vive” compuesto de diversas crónicas sobre los acontecimientos históricos del país en la década de los años ochenta y los años noventa. Después, en conjunto recordaron las diferencias entre la crónica y la noticia (género informativo y género interpretativo) a su vez ejemplificando con elementos del documental. Luego se trabajó una crónica sobre grafitis con el fin de cumplir con el curriculum en la cual participó una persona de cada grupo expresando lo que entendió de la misma.

FASE # 3:

Esta fase llamada “*Narro los sucesos del contexto en el que vivo*”, se encuentra relacionada con el tercero y cuarto objetivo y tuvo como finalidad socializar las crónicas a partir de actividades lúdico-pedagógicas enfatizadas a producir textos orales cercanos y contextualizados. De allí que dichas historias fueran recreadas y presentadas por los mismos estudiantes a través de registro video-gráfico como producto del trabajo realizado durante este tiempo.

Esta fase se compuso de cinco sesiones descritas a continuación:

Sesión # 1 Multiplicando el significado: ésta quiso potenciar la interpretación, la imaginación y la creatividad de los estudiantes a partir de situaciones de su propio contexto. Por esto que se dividieron en grupos. Cada uno tuvo un tipo de crónica. Luego debieron observar en su alrededor alguna situación importante que pudieran incluir dentro del tipo de crónica que les correspondió. Este trabajo se llevó a cabo como tarea extracurricular debido a la falta de espacio académico llevando un diario de campo como apoyo.

Sesión # 2 Construyendo y fortaleciendo el trabajo colectivo: ésta sesión buscaba fortalecer los conocimientos y habilidades aprendidas para la creación de una crónica de manera colectiva. Así que los estudiantes compartieron sus experiencias a nivel grupal para ser elegida una. De esta manera iniciaron el proceso de construcción de su crónica.

Sesión # 3 Profundizando en los sucesos: ésta tuvo como objetivo construir material que pudiera recolectar datos para desarrollar el suceso. Para ello, cada grupo diseñó una entrevista que le realizaron a los implicados del acontecimiento.

La sesión # 4 Las imágenes: otro medio de comunicación y la sesión # 5

Compartiendo lo creado: tuvieron como propósito comprender la utilización de los elementos no verbales para transmitir la intención comunicativa y organizar cada una de las secciones del noticiero, tiempos y espacios. Sin embargo, debido a la falta de tiempo estas dos sesiones se dejaron para preparar en la casa, es por esto que no se pudo organizar un solo noticiero, es decir que cada grupo debía entregar lo que le correspondió en común acuerdo más no se podrían fusionar todas las secciones.

CAPÍTULO V

ORGANIZACIÓN Y ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN

Para comenzar se creó una tabla de evaluación con base en la matriz categorial anexando varios niveles de calificación así: excelente, sobresaliente, aceptable e insuficiente. En esta medida, se hizo un análisis de los registros videográficos y de voz sustentados en las categorías y subcategorías de la matriz categorial (ver tabla). Después se eligieron 10 estudiantes como muestra de la población quienes fueron en lo posible recurrentes en la participación de las actividades orales realizadas, puesto que de acuerdo con la organización del colegio y debido al retiro de 14 estudiantes en la transición de décimo a once en el 2016, hubo una unificación de cursos, quedando un solo curso de grado once. De igual manera, se hizo una selección de ejercicios que pudieran dar cuenta del proceso de los 10 alumnos escogidos. Para ello, se tomaron dos talleres orales por la fase 1 y por la fase 2, el análisis se hizo según la intervención por alumno, cada una analizada por categoría, subcategoría y criterio (espontaneidad, propiedades textuales y comunicación no verbal). En cuanto a la fase número tres se desarrolló pero no se obtuvo el producto requerido que era la crónica creada por cada grupo a causa de la falta de compromiso de los estudiantes.

Para dar cuenta de la efectividad o no de la estrategia propuesta en la investigación fue necesaria hacer una revisión de la actividad diagnóstica donde los estudiantes evidenciaban falencias en el desarrollo de la expresión oral, pues se les dificultaba hablar en público, tenían muletillas, no dominaban el tema, se quedaban cortos en cuanto a la fluidez verbal, el tono y el volumen de la voz eran muy bajos y tenían problemas con la coherencia, la cohesión, la

adecuación, el manejo del escenario y el uso de los recursos. A continuación se presenta el análisis por fase soportado también en el marco teórico.

5.1.1 FASE # 1: “*explorando el mundo mágico de la imaginación*”

Las actividades efectuadas y objeto de análisis en esta fase fueron las concernientes a la sesión # 1 ¡Recordando ese gran lugar! y la sesión # 2 y 3 ¡Qué chistoso! Esto fue lo que pasó.

Sesión # 1 ¡Recordando ese gran lugar!: en referencia con la primera categoría *espontaneidad*, el 40% de estudiantes planifican el discurso, mientras el 60% tuvieron falencias con ello, pues en este ejercicio debían pensar en un lugar que les hubiera gustado para describirlo, pero ellos se enfocaron en narrar situaciones que les hubiera marcado la vida, buenas o malas. Según el modelo de Bygate citado por Cassany la planificación del discurso debe estar antecedida por el análisis de la situación para realizar la intervención y usar soportes escritos para prepararla.

En esta medida, los alumnos no comprenden lo que se les pide en la actividad, tal vez por falta de prestar atención no llevaron a cabo el ejercicio que se les estaba pidiendo, también porque se guiaron por la primera intervención que fue equívoca y por la presión de cumplir con decir algo para conseguir una nota cuantitativa. “Mi recuerdo fue cuando me hicieron la despedida en el otro colegio con mis compañeros que estuvo mi salón y la mayoría de mis profesores y me repartieron una torta y me hicieron una fiesta” (estudiante 6). En este ejemplo se evidencia cómo la estudiante no hace un análisis de aquello que se está pidiendo y centra la importancia en un acontecimiento, más no en un lugar.

Por otro lado, pocos estudiantes prepararon el ejercicio, a pesar de que fue una sesión para pensar en la casa pero para socializar en el aula. Sólo hubo una estudiante quien relató la descripción del lugar y luego abrió su cuaderno para hacer la lectura de lo escrito.

En cuanto a conducir el discurso, conducir la interacción y la fluidez verbal, en esta fase el 90% de los estudiantes lo lograron. Esto a pesar que el ejercicio no era el que se requería, conducen un tema, lo inician y lo desarrollan. También relacionan en algunos casos la descripción del lugar con la situación por el cual lo recuerdan. Por ejemplo: “ee yo una vez, una vez iba con mi papá y fuimos aa allá a Santander, después de Málaga hay hay unas Termales, pero cuando uno baja no son termales de piscina sino son lagos que son naturales de agua caliente y al lado baja el río...y también me acuerdo, me acuerdo de ese día porque mi papá se le varó el carro” (estudiante 3). En este ejemplo también se puede notar cómo la estudiante conduce la interacción en la medida en que aprovecha su intervención para decir todo lo que ella considera pertinente.

“La fluidez verbal y la corrección forman una unión indisociable” (Cassany, p. 151), y aunque los estudiantes en este ejercicio presentan un medio porcentaje de fluidez, en algunos casos ésta se ve interrumpida por el bajo nivel de léxico, la mala pronunciación y la velocidad y ritmo inadecuados. “Me dio muy duro la muerte de él porque ninguna de mis tías fue la consentida de él porque él las trató mal aunque fue bueno conmigo eemm si eem y no sé qué decir más...” (estudiante 5) aquí también se evidencia la inseguridad que tiene el estudiante para expresar sus ideas.

Respecto a las *propiedades textuales*, todas las subcategorías estuvieron bajo rangos similares. En la adecuación el 70% tuvo aceptable y el 30% sobresaliente. Conociendo que ésta se refiere al dominio y al conocimiento de la diversidad lingüística y que categoriza el dialecto en diversos registros como coloquial, formal o especializado (Cassany, 2005), es

claro que la situación oral que debían presentar era estándar, es decir, que no registraba un nivel especializado pero sí debía tener algo de formalidad, pues era una mesa redonda donde compartirían su lugar recordado con la maestra y los compañeros. En este sentido tuvieron falencias en el uso de algunas variables “entonces un indigente se nos acercó nos dijo que si teníamos algo de comer” (estudiante 4), en esta cita algunos de sus compañeros le dijeron que no se les llamaba indigentes o en el siguiente ejemplo donde el joven se expresa con la palabra “chiquito” y uno de sus compañeros le da otra significación: “porque yo trabajaba con mi primo chiquito” (estudiante 9).

En relación con la coherencia, el 70% de los estudiantes seleccionan, organizan y jerarquizan la estructura comunicativa, sin embargo en algunos de ellos no se pudo evaluar a profundidad debido a la corta intervención que hicieron. Como es el caso de la siguiente descripción “yo me acuerdo cuando fui a San Andrés por primera vez y habían playas muy bonitas y con mi familia íbamos para playa Cangrejo y a mitad del mar la lancha se varó como por una hora y ya”. (estudiante 8). Así, es preciso decir que la coherencia se refiere a la propiedad textual que le da sentido semántico al texto oral o escrito y establece cuál será la información pertinente que se comunicará y el orden, la estructura o el detalle de la misma (2005, p. 319). Por lo tanto, algunos estudiantes pierden la conexión semántica, el hilo conductor de lo que están hablando y no tienen un orden claro de lo que se expresa como se evidencia a continuación:

“Mi recuerdo es cuando mi abuelo se me murió pues fui a visitarlo ¿sí? Eem y pues no sé murió como si digamos él me dijo, yo le dije chao abuelo y me fui para hacer un mandado ¿sí? Cuando llegué me dio muy duro la muerte de él porque fue el que me crió desde pequeño meme fue fue fui el consentido de él porque ninguna de mis tías

fue la consentida de él porque él las trató mal aunque fue bueno conmigo” (estudiante 5).

Este problema puede ser debido a la falta de actividades orales en los ciclos anteriores, pues como se mencionó anteriormente, la oralidad por ser natural no ocupa un lugar sobresaliente en el proceso de enseñanza-aprendizaje en el aula.

Acerca de la cohesión y la estilística, éstas tuvieron los mismos porcentajes, pues las dos propiedades se encuentran relacionadas, mientras la cohesión hace referencia a las articulaciones gramaticales del texto (2005, p. 323), la estilística se refiere a la calidad y la riqueza léxica con la cual escribe el estudiante (p.328). Por ende, si no hay un buen uso de anáforas, sinónimos, conjunciones, artículos, pronombres; será difícil que exista una calidad y variedad léxica. En este sentido, los estudiantes tuvieron en ambas, aceptable con un 70%, ya que no hacen uso de sinónimos, no utilizan conectores, conjugan mal los verbos o hacen mal uso de las palabras. A continuación varios ejemplos: “*estuvo* mi salón y la mayoría de mis profesores”, “*me repartieron* una torta”, “se siente *mucha como* una tranquilidad” (estudiantes). Con éstos, se puede identificar que los jóvenes en su proceso de formación han estado expuestos a actividades orales pero donde no se ha hecho una retroalimentación de las mismas, en la cual el docente corrija el léxico y las articulaciones gramaticales en general.

En referencia a la entonación, el 60% de los estudiantes la ejecutan mediante el uso de la interrogación o de la admiración, también para determinar si la oración ha terminado o no, o para demostrar una afirmación. Por ejemplo: “pues, ee el recuerdo que yo tengo fue una vez que yo estuve viviendo con mis abuelos harto tiempo ¿no? (estudiante 10). Aquí se usa la interrogación como medio para afirmar la idea mencionada. “hace rato que no voy al campo ¿sí?” (estudiante 5) y en este caso se usa para saber si se ha comprendido. El 40% sobrante no la usan por la débil cohesión que tienen y su mediana capacidad expresiva ya que “la

entonación se trata de uno de los mecanismos de la cohesión más importantes y expresivos de la lengua oral” (Quilis, 1981 citada por Cassany, 2005 p. 325). Así, si los jóvenes no se sienten a gusto con la intervención o la actividad, están dominados por los nervios, no tienen una alta capacidad expresiva y no tienen fluidez verbal no harán uso de la entonación para explicar la situación que están relatando.

A propósito de la vocalización únicamente hay un estudiante que hace uso de sonidos o ruidos que se emiten a través de la boca pero que cumplen una función comunicativa importante (Blancafort y Tuzon, 2002 p. 54) apoyada en los gestos, las maneras y las posturas. En el siguiente ejemplo se usa para expresar una preocupación que se narra durante el acontecimiento “a él se le perdió la plata yo había comprado mi boleta entoes *jush!* Si entro yo lo dejo afuera a él” (estudiante 9). El “ush” corresponde a la vocalización de exhalaciones (bufidos) (p.56)

En relación con las subcategorías de la *comunicación no verbal*, el 60% de los estudiantes tienen claridad en la pronunciación de las palabras, vocalización, hace uso del volumen adecuado de acuerdo con la situación y utiliza pausas y buena entonación. El 40% restante tuvo un déficit sobre todo en el volumen y la pronunciación de algunas palabras como *entonces* por “entoes” *para* por “pa” que fueron las más frecuentes. Verbigracia: “estábamos en el éxito, estábamos comiendo un *helao...entoes* el muchacho se me acercó y me empezó a acariciar la cara” (estudiante 4). Esto es el resultado de la rapidez y la familiaridad con la que hablan de la situación los estudiantes, descuidando a su vez la expresión verbal.

Es cierto que en la medida en que pasa el tiempo las palabras se van deformando, sin embargo estos alumnos no han sido corregidos por sus docentes o sus padres porque también se han acostumbrado a este tipo de deformaciones. Por otro lado, el volumen se ve afectado por la falta de confianza en sí mismo y en lo que se dice, ya que los estudiantes tienen miedo

de equivocarse, de ser burlados o tienen pena, de ello depende que sea bajo. En cuanto al comportamiento de los interlocutores, el 50% de los alumnos se ubican de forma apropiada frente al auditorio, con la espalda derecha, fijando la mirada hacia su auditorio, en una posición corporal de respeto tanto para la docente, los compañeros y el ejercicio que se está realizando. El otro 50% se encuentra con una pierna sobre la otra, sentados bajo una pierna que está cruzada o en el caso de los hombres una pierna encima de la otra en un ángulo de 45° aproximadamente.

Respecto a los códigos no verbales, el 40% de los alumnos calificado en sobresaliente utilizan movimientos con la cabeza, los brazos, las manos y las gesticulaciones para apoyar la intención del mensaje. El 50% calificado en aceptable tiene ademanes como rozar las manos, ponerlas entre las piernas, pasarlas sobre su cara, reflejando pena, ansiedad y angustia; aunque hacen uso de gesticulaciones con los ojos, las cejas o el movimiento de los hombros para complementar lo que están expresando. Y queda un 10%, es un participante que pasa sus manos por la cabeza, por la cara pero como manifestación de nervios. Su gesticulación para apoyar la intención comunicativa es esporádica porque se le dificulta exponer sus ideas de manera oral y como lo menciona Lotman (1996) “la lengua hablada se encuentra inmersa en el sincretismo de la conducta” (p. 128). Por ende, hay una relación estrecha entre las palabras y los gestos usados para apoyar la intención del mensaje: si al joven se le dificulta hablar en público, de la misma forma se le dificultará complementar lo que dice mediante los gestos o la mímica.

Ahora bien, el lenguaje paralingüístico comprende el volumen de la voz, el ritmo, el tono y el uso de elementos extralingüísticos. En cuanto al volumen de la voz, el 50% de la población tiene una intensidad de la voz apropiada de acuerdo con la situación comunicativa, además porque cada uno tiene un nivel de volumen determinado biofisiológicamente, un nivel de

conversación habitual relacionado con los valores sociales (Poyatos, 1994. P. 32). El 50% restante no se acomoda al contexto situacional en el que está llevando a cabo su locución, se limita a su intensidad normal, sin intentar superar las dificultades que se presentan en la comunicación como el murmullo de sus compañeros. El campo tonal sobresale en el 30%, es aceptable en el otro 30% habiendo una equivalencia, pues son quienes muestran medianamente un máximo de expresividad al narrar su descripción o suceso e insuficiente en el 40% debido a que son aquéllos quienes no usan marcadores como ¡hum! ¡ush! O la variedad de decibeles de voz para complementar la intención comunicativa, esto demuestra la poca emotividad que sienten por lo que narran.

Sobre el ritmo, el 40% lo presenta fluido, modulado, ligero y condicionante de una buena comunicación. El otro 40% presenta alteraciones debido a las muletillas que interrumpen la interacción como *eee, mmm*. “*eeem* bueno mi mejor recuerdo fue cuando visité el parque de los nevados...*eee* bueno allá la pasé muy chévere...” (estudiante 7) y el 20% se encuentra afectado no sólo por las muletillas, también por la redundancia en palabras y el déficit en la pronunciación como se ha visto en ejemplos anteriores. En la mayoría de los casos se debe a los nervios que causa hablar improvisando un tema y la poca confianza. En otros se da por la falta de concentración al hablar, pues no manejan las interrupciones o distracciones que puedan existir por parte de sus compañeros y las demás situaciones del colegio.

En referencia al uso de elementos o calificadores paralingüísticos, en esta primera sesión los estudiantes tuvieron el 40% aceptable, el otro 40% insuficiente y el 20% sobresaliente. Quienes obtuvieron sobresaliente hicieron uso de la risa para confirmar lo que decían “y yo le ayudé a empujar el carro (risa)...y me arrastró por la carretera” (estudiante 3). Quienes sacaron aceptable debilitan el mensaje con este calificador, pues no funciona para complementar sino para distraer, evadir o demostrar timidez “(tiene pena, sonrío y se toma de

la cara) yo me acuerdo cuando fui a San Andrés...” (estudiante 8) a pesar que es una situación sencilla de narrar. El 20% sobrante no usan algún calificador, así que ni afecta, ni apoya el mensaje.

Sesión # 2 y 3 Escribiendo mi historia y ¡Qué chistoso! Esto fue lo que pasó: en referencia con la primera categoría *espontaneidad*, el 100% de estudiantes planifican, conducen el discurso y la interacción, su fluidez verbal es condicionante de una buena comunicación. Esto demuestra que mejoraron en un 60% en comparación con la sesión 1, debido a que la actividad realizada al contar una anécdota resultó ser animada, entretenida y fácil de desarrollar para los estudiantes. Así mismo, el ejercicio pudo ser más comprensible para ellos gracias a la inclusión de la docente en formación al contar en primer lugar su propia anécdota. (ver anexo 3).

En lo que concierne a las propiedades textuales, en la adecuación los estudiantes tuvieron un equilibrio del 50%, es decir que el 20% mejoró en su expresión en cuanto a las variables y variaciones lingüísticas, como es el caso de la siguiente estudiante quien hace uso de anáforas para evitar las repeticiones “habían muchos botones y no sabía cuál era...y como *el rojo* era el más llamativo y *el* más grande *lo* oprimió y comenzó a sonar” (estudiante 8). Éste cambio se refleja gracias a los temas que se han visto de forma implícita en la redacción de las reflexiones y de los textos usando la metáfora para luego ser socializados.

Referente a la coherencia, los alumnos mejoraron en un 30% de la sesión uno a ésta, lo que puede reflejar que es más fácil para los estudiantes hablar coherentemente de sus historias, aunque el primer ejercicio también era hablar de un aspecto de sí mismo. Aquí se demuestra que todas las implicaciones orales van de la mano; si los alumnos hubieran planificado el discurso en la primera sesión, probablemente hubieran tenido resultados óptimos en las propiedades textuales. A continuación se presenta un ejemplo de anécdota del

mismo estudiante (5) que habla de la muerte de su abuelo, citado en el análisis de coherencia en la primera sesión (p.55):

“tenía ocho años cuando me mandaron a desenredar un cordero entoes yo creí que el cordero era manso, no era bravo, entoes ella me dijo: vaya desenreda el cordero cuando me cogió por detrás y pa (sonríe), entoes bueno yo salí corriendo y el cordero se soltó porque no lo había amarrado bien y yo corra por todo ese parque ahí pa'rriba...” (estudiante 5)

En cuanto a la cohesión y la estilística algunos mejoraron en un 30% , no obstante, se resalta en la primera sesión que algunos estudiantes tuvieron una corta intervención, lo que quiere decir que al tener una más larga, reflejaron sus falencias con respecto a las articulaciones de las oraciones, uso de sinónimos, etc. (ver anexo 3, estudiante. 1). Para ejemplificar quién mejoró se puede observar la cita anterior, pues en la medida en que la cohesión mejora, el significado semántico del texto es mayor. De la misma manera, la estilística conlleva a la narración de una anécdota que se presta para un estilo informal del léxico, esto a pesar que la actividad es frente al auditorio. Así se puede citar la palabra “malosos” usada por el estudiante 9. (ver anexo 3).

Con respecto a la entonación, el 20% de los alumnos tuvieron excelente, el 50% sobresaliente y el 30% aceptable. En este aspecto cabe subrayar el 20%, pues la forma en que expresan sus ideas es acorde a las pausas y los tonos que usan para manifestar emoción por aquello que cuentan. Esto se observa en la estudiante que narra sobre su racismo cuando era niña o la anécdota del joven que relata su situación con el cordero. (ver anexo, estudiante, 5 0 10). En contraste con la sesión anterior hubo un avance significativo en todos los niveles debido a que ningún alumno estuvo en insuficiente porque se encuentra entusiasmo y agrado por la actividad, ello hace que sean expresivos y sientan agrado al contar su experiencia.

A propósito de la *comunicación no verbal*, en el dominio de la voz el 80% de los estudiantes tienen claridad y vocalización, no obstante el 20% habla un poco rápido y tiene poca vocalización. Este es el caso de la estudiante 2 que dice “va sola, va sola” (ver anexo 3) muy rápido y no se le entiende muy bien, esto puede ser por la emoción o expresividad con la que cuenta la anécdota. Sobre el comportamiento de los interlocutores el 80% mejoró en la forma en que se ubican frente al auditorio, ya que se presentan de pie y medianamente erguidos. Por ello, es importante decir que la manera en que se presenta el interlocutor y la forma en que se sitúa tiene mucha incidencia en el éxito de la comunicación. (Cassany, p. 331), sea un ejercicio oral como un debate, una mesa redonda o una exposición que requiere estar frente al auditorio, la posición y el comportamiento de los interlocutores siempre va a afectar en la atención que éstos presten. Es decir, en la mesa redonda de la sesión anterior existieron más ruidos e interrupciones con murmullos como consecuencia de la actitud y la posición de quien habló, hecho que cambia en la presentación de la anécdota.

Acerca de los códigos no verbales el 70% sobresale, es decir que su evolución fue del 30% de estudiantes. Así, se deduce que el porcentaje sobrante no tiene bastante expresividad con los gestos, las maneras y las posturas, a causa del cambio de actividad, ya que estas tres estudiantes relataron una anécdota pero no propia; por consiguiente no llegan a un máximo de expresión (ver anexo 3, estudiante 1, 3, y 8).

Por otra parte, se encuentra el lenguaje proxémico, no evaluado en la primera sesión debido a que la actividad no lo requería. La proxemia da paso a la manera en que los participantes se apropian del lugar o la distancia en que llevan a cabo la comunicación (Blancáfort y Tusón, 2002, p. 49). En este sentido, el 10% de los alumnos sobresalen, el 30% es aceptable y el 60% es insuficiente, pues no tienen manejo de espacio, de distancia, ni desplazamiento en la intervención y se ubican de manera uniforme frente al auditorio sin

movilizarse. Posiblemente, ellos piensen que están obligados a permanecer en un solo lugar o se sienten incómodos por estar frente a sus compañeros. También es importante recordar que es la primera presentación frente al auditorio, ya que en la primera sesión la actividad fue una mesa redonda.

Finalmente, la paralingüística, muestra que en volumen de voz el 80% tienen una intensidad apropiada, es decir, comparado con la primera sesión se mejoró en un 30%. No obstante el 20% aceptable son dos estudiantes que obtuvieron este mismo nivel en la sesión anterior. Es cierto que su nivel y registro tonal de voz es bajo, sin embargo ante una situación comunicativa oral con sus compañeros, deben aumentar el decibel de voz. Quizá no lo hacen porque manifiestan que no les interesa si las escuchan o no.

Con respecto al ritmo, el 20% de estudiantes se nivelaron lo que quiere decir que ya tienen más confianza en lo que dicen y tienen claro el objetivo de la actividad, ello se puede ver reflejado en el ejemplo citado en esta subcategoría en la sesión anterior comparado con la anécdota narrada (p.58). El estudiante reduce muletillas, por ende la comunicación es más animada y modulada “cuando tenía yo diez años, fue con un familiar que estábamos en unos balnearios, bueno, había un balneario muy grande y tenía una profundidad bueno más o menos promedio...”¹(estudiante 7). Los demás estudiantes continúan con el comodín “entonces” pero es menos frecuente, esto significa que los ejercicios que involucran las vivencias de los alumnos van influenciando en la manera de expresarse de los educandos.

El registro tonal, según Poyatos registra el decibel de voz dependiendo de la intención comunicativa, éste puede ser agudo o grave dependiendo de la intención que se tenga (p.37). Así las cosas, el 70 % tuvo sobresaliente y el 30% aceptable, comparado con la primera

¹ Ver más en anexos

sesión, los estudiantes avanzaron un 50% en la medida en que fueron más expresivos al narrar los sucesos, fue como si hubieran regresado hacia el pasado. En definitiva, las situaciones del contexto llevan a un mejor desarrollo de la expresividad y la emotividad. “sí, yo era muy negra, *¡excesivamente negra!* No lo quería saludar y mi mamá *¡que lo saludes Daniela!*... *¿por qué eres así?* ...Susurrando *¡es que él es negro mami me da asco!* (estudiante 10).

Acerca del uso de elementos extralingüísticos en este ejercicio progresaron en un 30% sin embargo, dos estudiantes no hicieron uso de ninguno de los calificadores para complementar la intención comunicativa. Los demás usaron la risa como medio para confirmar lo que decían o para burlarse de lo que antecedió.

5.1.2 FASE # 2: “conociendo la crónica desde mi vivencia”

Las actividades realizadas y objeto de análisis en esta fase fueron las concernientes a la sesión # 2 Parloteando ando y la sesión # 3 Identificando una crónica.

Sesión # 2 Parloteando ando y sesión # 3 Identificando una crónica.

Espontaneidad: en estas sesiones la planificación, la conducción del discurso y la conducción de la interacción se ven frustradas en la mayoría de los casos debido a las cortas intervenciones que los alumnos llevaron a cabo. Recordando que unos trabajaron en una dramatización de un hecho narrado a manera de crónica y los demás hicieron una exposición. Sin embargo se lograron los porcentajes teniendo en cuenta lo que se alcanzó como resultado.

En la planificación del discurso el 80% de los estudiantes sobresalieron, pues llevaron a cabo un análisis y una preparación de la intervención, aunque se denota un altibajo desde la primera sesión a ésta. Ello puede ser debido a que son actividades más complejas y en el caso de la dramatización algo improvisada. La siguiente verbigracia demuestra este análisis “ eee nuestro grupo nos tocó investigar sobre la crónica periodística y ésta es nuestra

exposición...(estudiante 7). Con la cita anterior se presenta una preparación y un adecuado análisis del discurso que se ejecutará. En conducir el discurso, el 100% de los alumnos inician y desarrollan un tema. Para ejemplificar se puede continuar con la cita anterior: “la importancia de esta crónica es darle al lector una visión de la sociedad y la vida, e para éste el crónico se nutre de esas circunstancias o investigaciones” (estudiante 7). Es decir, ellos se mantienen en un buen nivel gracias a la preparación antecedida del tópico.

En conducir la interacción, el 70% lo desarrolla, sin embargo no se puede olvidar que las intervenciones fueron muy cortas. Del 30% sobrante, uno de los estudiantes no participó en la actividad notablemente debido a que no realizó una preparación y el otro 10% no aprovechó su intervención de manera eficaz:

“un día cualquiera en el 2015 cuando comenzó a temblar en la casa de Yudy en el hospital donde estaba Yiczy. Bueno vamos a preguntarle a la señorita Yudy qué sintió” (estudiante 5). Esta cita no sólo tiene problemas en estas subcategorías de la espontaneidad, también tiene problemas de coherencia, adecuación y estilística. El estudiante intenta conducir la situación, da inicio a un tema, intenta desarrollarlo pero debido a la forma en que se expresa no lo cumple. Después de haber avanzado de la primera sesión a la segunda en la fase 1, en la fase 2 el joven tiene un descenso a causa del cambio de actividad, una con más formalidad y un toque de improvisación.

Sobre la fluidez verbal, el 60% tuvo sobresaliente y el 20% aceptable. Al igual que en la subcategoría anterior, hay altibajos de la primera sesión a ésta. El 20% se puede demostrar con el siguiente ejemplo donde una joven expone sobre la crónica periodística pero a causa de la falta de dominio del tema pierde el hilo conductor por algunas pausas que hace. “eem bueno yo les voy a hablar de las características de la crónica periodística ee se maneja un

tiempo cronológico en la que se relata mediante e (pausa) mediante e cómo sucedieron las cosas se ponen en un orden cronológico...” (estudiante 2).

En la adecuación el 60% de los estudiantes sobresalen y el 30% están en aceptable. De acuerdo con las otras sesiones, en este sentido tienen avance. La posibilidad de evolución se debe a que las actividades realizadas que generaban un estilo informal llevaron a que en una exposición o dramatización hicieran un esfuerzo por alcanzar una alta adecuación y calidad léxica (estilística), como se demuestra a continuación: “a las *afueras* del colegio Gustavo Morales se están presentando *frecuentes* robos, ya hay varias quejas de los vecinos...” (estudiante 10). Respecto a la coherencia y a la cohesión en contraste con las otras sesiones, hubo altibajos en los porcentajes como resultado de la dificultad que continúan reflejando en presentaciones formales, por lo que no se sienten familiarizados con el tema. “yo les voy a explicar, les voy a explicar cuál fue, el la primera el primer concurso de la crónica urbana, fue el 17 de octubre del 2014, ee fue en la asociación de la casa Nacional de las letras de Andrés Bello, en esta en esta crónica urbana es los huecos del balcón, en esta crónica relata que había un bebé²” (estudiante 4).

En el ejemplo anterior no hay coherencia entre el tema que inicia y el que termina, o sea no se evidencia una relación por la falta del uso de conectores.

Por otra parte, en esta sesión *la comunicación no verbal, lenguaje kinésico* en cuanto al dominio de la voz el 70% de los jóvenes tiene claridad, pronunciación y vocalización, hay un 10% en excelente y otro 10% en aceptable. Esta subcategoría también ha tenido variedad en sus resultados refiriéndose de igual manera a los presentados en la fase anterior. Así, el 10% alcanzó un nivel excelente gracias a la preparación del tema en la exposición. Inclusive, se

² Ver más en anexos

demuestra que es diferente el concepto que tiene la estudiante en contar una anécdota a la formalidad, que comprende, alcanza una exposición. (ver anexo 3, estudiante. 3)

A propósito del comportamiento de los interlocutores, el 70% sobresale y el 20% es aceptable. Este 20% presentó deficiencia debido a la falta de compromiso con la actividad que requería la exposición. Es por esto que las estudiantes se ubican frente al auditorio con las manos en los bolsillos a decir una corta intervención. El 70% se dispone de manera respetuosa, con una postura adecuada para iniciar y desarrollar la presentación. Sin embargo, en cuanto a los códigos no verbales, tienen un altibajo con respecto a las sesiones anteriores, ya que no hacen uso adecuado de los gestos y las maneras, las posturas sí son acorde a la situación comunicativa. Se puede deducir que lo anterior ocurre por la falta de dominio del tema y la inseguridad que de allí mismo se origina.

En el lenguaje proxémico, el 70% de estudiantes está en aceptable y el 20% en insuficiente, aunque mejoró continúa presentando dificultades en el manejo del espacio y el desplazamiento. Se limitan a quedarse estáticos en un solo lugar donde se ubican desde el inicio de la exposición. En este sentido, no hubo mucho tiempo para trabajar a profundidad en cómo realizar una buena presentación oral y enfatizar en el lenguaje proxémico. Además, la ejecución de una exposición frente a sus compañeros les causa ansiedad y por ende prefieren la quietud.

En referencia a la paralingüística, el ritmo en cada sesión fue mejorando y ubicando un 70% de los estudiantes en sobresaliente. Esta evolución se puede identificar en el ejemplo de la sesión 1, fase 1(p.58), la sesión 2 y 3(p.62), y la sesión 2 y 3, fase 2 (p.65). Donde el alumno notablemente pasó de tener un bajo nivel a causa de las muletillas que fueron disminuidas sesión por sesión hasta casi desaparecerlas, esto demuestra que exponer a los estudiantes a ejercicios orales de manera continua y progresiva desde las actividades sencillas

a las complejas sí logra cambios notables en algunas de las subcategorías de análisis. En cuanto al volumen de la voz el 90% de los estudiantes demostró progresión debido a las nociones que ellos tienen sobre qué es una exposición y lo que ello implica, en cambio el registro tonal disminuyó tal vez porque son temas con un alto nivel de formalidad. De igual manera sucede con los calificadores extralingüísticos donde el 90% de los alumnos se encuentra en aceptable. Sin embargo, es importante mencionar que hay exposiciones y temas en las que no se debe hacer uso de elementos extralingüísticos. Esto depende del nivel de formalidad que requiera tanto el tema como el auditorio presente o el buen manejo que tenga el expositor en cuanto al uso de los elementos..

Sesión # 5 Interactuando con mi realidad: actividad del curriculum: crónica sobre grafitis: este ejercicio sólo lo realizaron el 40% de los alumnos. En esta medida, el análisis de esta sesión se enfocará sólo en estos estudiantes, pero teniendo en cuenta las otras sesiones y fases.

En la *espontaneidad* obtuvieron el nivel sobresaliente, ya que era un ejercicio donde debían resumir de manera oral una crónica acerca de grafitis. Así lograron preparar, desarrollar el discurso y aprovechar la intervención de manera efectiva. (ver anexo 3).

En relación con las *propiedades textuales*, el 40% de los alumnos alcanzaron el nivel sobresaliente, sin embargo continúan teniendo problemas en la cohesión y es bien sabido que esto afecta el sentido semántico del texto, la entonación y la estilística. “ee bueno en mi hoja decía que, pues hablaba como del valor que tiene como los grafitis para cada persona y que en algunos países aunque está prohibido, o sea es ilegal ee pues hacer grafitis en otros países incluso los venden en galerías muy conocidas...³”. (estudiante 1). De allí que no alcancen el

³ Ver más en anexos

máximo de excelente. También es una intervención oral improvisada pero teniendo un texto como base, en esta medida, la locución y la intención continúa siendo afectada por no tener la capacidad de improvisar.

En cuanto a los *códigos no verbales, el lenguaje kinésico*, el 40% de los estudiantes permanecieron en el nivel sobresaliente, ya que tienen un dominio de voz claro, el comportamiento como interlocutores es adecuado, pues buscan la forma de mirar a su auditorio debido a que éste se encuentra sentado de manera individual. Además, intentan mantener una buena conexión en el proceso comunicativo. Por otro lado, hacen uso de movimientos con la cabeza, los brazos, las manos y las gesticulaciones que apoyan la intencionalidad del mensaje. Igualmente, es importante decir que los estudiantes quienes presentaron esta actividad tuvieron buenos avances en cada una de las sesiones y adaptaron este ejercicio con un alto nivel de formalidad a pesar de su ubicación y la de sus compañeros, por ende fueron influenciados por la sencillez de los ejercicios de la vida cotidiana hasta llegar a la complejidad. En el lenguaje proxémico no es necesario un espacio, una distancia o un desplazamiento debido a que la actividad no lo requiere.

Sobre la paralingüística, tienen una intensidad y volumen de voz apropiado. Por otra parte, mediante esta actividad se pudo demostrar el avance de uno de los estudiantes, éste concierne a lograr un ritmo fluído, ligero y modulado. Su intervención en esta sesión fue la siguiente: “bueno, acá nos dice de cuando se creó el grafiti moderno que fue en 1492 ee había un hombre que vivía en Ditroy, Michigan que se llamaba Kill Royl y en cada bomba que que colocaban dee de osea cuando mandaron una bomba de Estados Unidos a Irakí para que

rompieran o pa' que se pelearan allá...⁴"(estudiante 9) En este ejemplo aunque no se alcanza la excelencia hay un avance desde la primera fase hasta este ejercicio en este alumno.

Con respecto al tono y los usos extralingüísticos, ninguno hizo uso de ello, tal vez porque creían que el tema no lo ameritaba.

5.1 RESULTADOS

En conformidad con el análisis previo y los objetivos de la presente investigación se puede determinar que los hechos narrados mediante historias que parten de los acontecimientos cotidianos alrededor de los estudiantes como la descripción de un lugar que haya dejado una huella, la narración de una anécdota o la dramatización de un suceso permitieron que los alumnos hayan mejorado en algunos de los criterios que conforman la expresión oral. En cuanto a la crónica construida por los mismos estudiantes como producto final no se obtuvo un buen resultado en la medida en que no se comprometieron con el ejercicio, aunque es necesario recalcar que la crónica está antecedida por el relato de los hechos que fueron relevantes en la vida del ser humano (Samper, 2003) y esto se evidencia en las descripciones, las anécdotas, las dramatizaciones y demás actividades que fueron parte de la práctica y que conllevaron al mejoramiento de algunos aspectos de la expresión oral, sin importar no haber alcanzado el producto final de la propuesta de intervención pedagógica.

La falta de contribución por parte de los estudiantes para conseguir el producto final puede ser debido al agotamiento que manifestaban por la carga académica, pues ellos participan de la media fortalecida que es en la jornada contraria, sumando las demás responsabilidades de

⁴ Ver más en anexos

las otras asignaturas. Por otro lado, aunque son jóvenes próximos a graduarse, no han adquirido conciencia de la responsabilidad que es pensarse como entes sociales que deberán enfrentarse a un ámbito laboral, universitario o profesional. Ellos aún piensan como adolescentes a pesar del grado de escolaridad en el que están y ninguno habla de sus intereses, éstos mencionados en la encuesta de caracterización realizada en el grado décimo donde manifestaban lo que pensaban para su futuro, por el contrario, en grado once centran su atención en los noviazgos, en el cansancio, en la amistad, en la conversación, en los chistes y en los deportes. Cuando alguien les habla de la transformación del pensamiento y les enfatiza en la importancia de adquirir responsabilidad ya que muy pronto se enfrentarán a un cambio, ellos dicen vivir sólo el presente.

Recordando lo que dicen los estándares básicos del lenguaje en el ciclo quinto (Correa y Dimaté, 2010), en este nivel los estudiantes deben estar capacitados para construir mundos posibles, producir nuevos significados y transformar la realidad, sin embargo hay una gran falta de conciencia en términos educativos, pues los errores en los ciclos antecendidos no son únicamente a propósito de las competencias comunicativas, también hay ausencia de orientación desde las diferentes asignaturas para que los estudiantes al llegar al grado once ya tengan unos objetivos claros y piensen en su proyecto de vida, esto no le concierne sólo a la asignatura de ética y valores todos los docentes desde la interdisciplinariedad deberían generar conciencia. Por consiguiente, esto afecta la actitud de ellos en valores como la responsabilidad y el compromiso.

En referencia al mejoramiento de la expresión oral desde las actividades realizadas, se puede decir que tuvieron altibajos y avances en algunos criterios de las categorías y subcategorías. En la fase 1, la primera sesión *Recordando ese gran lugar*, los alumnos tuvieron deficiencias en la planificación del discurso, la adecuación, la cohesión, el

comportamiento de los interlocutores, los códigos no verbales, el volumen, el ritmo, el tono de la voz y el uso de elementos extralingüísticos. Pero analizando la siguiente actividad de la anécdota *¡Qué chistoso! Esto fue lo que pasó* se da cuenta de la evolución que tuvieron en estas subcategorías. Pues ellos fueron capaces de planificar y conducir el discurso, conducir la interacción y avanzar en la fluidez verbal. Ello puede ser debido a que comprendieron mejor las instrucciones del ejercicio y hubo una mayor atención, tal vez porque la misma docente-practicante fue quien inició.

Ahora bien, todas las subcategorías influyen de gran manera en la expresión oral y van ligadas unas con otras, por ende si ellos no planifican bien el discurso se pueden afectar los demás factores que hacen posible la comunicación. Como en el segundo ejercicio sí hubo una planificación del discurso del 100%, se mejoraron la cohesión, el comportamiento de los interlocutores, los códigos no verbales, se hizo un buen uso del manejo del espacio, la distancia y el desplazamiento, el volumen de la voz, el ritmo, el tono y el uso de elementos extralingüísticos. Para una mayor comprensión se puede referir al estudiante 5 (ver anexo 3) quien en la primera sesión de la fase 1 evidenció problemas en los factores anteriormente mencionados y en la segunda mejoró en la espontaneidad, en algunas propiedades textuales como la coherencia, la cohesión; y algunas subcategorías de la comunicación no verbal como el comportamiento de los interlocutores. Y lo mismo sucede con sus compañeros.

Pero en la fase 2, sesión 2 y 3 se notó evidentemente un descenso aunque no muy grande en la mayoría de subcategorías, esto se debe primero que todo a que el trabajo realizado era más formal, una exposición requiere de un buen manejo del tema y de más generalidades. Por otro lado, quienes presentaron la dramatización fallaron en la planificación corta de un discurso y en la necesidad de improvisar. Lo que quiere decir que los estudiantes se desarrollaron más y demostraron evolución en referencia al nivel de la expresión oral que

concebían mediante las actividades orales de su cotidianidad contrastándola con el nivel que reflejaron en la exposición o en la dramatización.

De otra parte, en el último ejercicio del curriculum los estudiantes que participaron subieron nuevamente el nivel, aunque todavía con deficiencias en la cohesión, en el ritmo y en el tono de la voz.

Finalmente, se puede decir que la práctica oral desde actividades que constituyan las vivencias y recuerdos de los estudiantes, integradas en una crónica pueden mejorar las capacidades de expresión oral, aprovechando su interés por narrar lo que les sucede y compartirlo con sus amigos y compañeros. Sin embargo, para ello debe llevarse un proceso de tiempo continuo que logre una mayor efectividad tanto en el mejoramiento de la expresión oral como en la incidencia de la crónica como estrategia para dicho objetivo, pues los alumnos mejoraron en algunas categorías de la expresión oral pero continúan teniendo deficiencias en la improvisación de un discurso y en las presentaciones orales como una exposición.

CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

En conclusión, la crónica mediante los acontecimientos de la vida cotidiana de los alumnos funciona como una estrategia interesante para mejorar la expresión oral. Por lo tanto, debe requerirse un tiempo prudente para llevar a cabo un proceso efectivo que dé cuenta de la evolución y el cambio, por medio de suficientes actividades orales que permitan la práctica y la comprensión de las mismas. Además, que pueda verse el trabajo actitudinal para incidir en el comportamiento y en el desarrollo de los valores de los mismos estudiantes.

Así mismo, se debe generar conciencia en el estudiantado de lo importante que es adquirir responsabilidad y compromiso, ya que al salir al campo social y cultural deberán enfrentarse a grandes retos y a compartir con otros los mismos espacios laborales, universitarios, entre otros. Por eso deben estar capacitados para asumir desafíos y ser valientes para superar obstáculos. Pero si desde el ciclo I no se estimula desde todas las asignaturas el desenvolvimiento de la personalidad y la proyección de vida, cuando lleguen a once no pensarán más allá de lo evidente ni tendrán aspiraciones, ni responsabilidad. He aquí la importancia de la interdisciplinariedad en el curriculum.

Igualmente, es importante que como docentes se busquen estrategias para llamar la atención del estudiantado y que de esta manera comprendan el ejercicio que se esté pidiendo. Es decir, por ejemplo, realizar actividades donde participe el maestro o la maestra que puedan servir como guía para los alumnos en el momento de llevar a cabo el taller. También tener en cuenta las temáticas o las historias que se vayan a presentar a los alumnos de manera que no se vayan a herir susceptibilidades. Verbigracia: para que entendieran de qué trata una anécdota se llevó un ejemplo por escrito, era divertido y didáctico pero al final mencionaba un botón antivioladores, debido a ello una de las alumnas pidió otra actividad que tuviera en cuenta la anécdota para no trabajar con esta historia.

De igual manera, es evidente que la oralidad en las exposiciones todavía está muy débil en el proceso de enseñanza-aprendizaje en el colegio. Por ende, debe hacerse un trabajo arduo desde los primeros ciclos para que cada año se vayan potencializando estas habilidades comunicativas.

Finalmente, es importante que se continúe un trabajo exhausto por darle prioridad en los colegios a la oralidad, debido a que se deja en un segundo plano y es indispensable en la vida

del ser humano desarrollar esta habilidad comunicativa para aprovechar las oportunidades que se presenten en el día a día.

BIBLIOGRAFÍA

Blancafort, H. y Tusón, A. (2002). *Las cosas del decir. Manual de análisis del discurso*. España: Ariel, S.A.

Bruner, Jerome (1991). *Actos de significados: Más allá de la revolución cognitiva*. Madrid: Alianza Editorial.

Bygate (1987). Citado por CASSANY, D. (2005). *Enseñar Lengua*. Barcelona: Graó.

Cassany, D. (2005). *Enseñar Lengua*. Barcelona: Graó.

Correa, C. (2011). *La crónica reina sin corona*. Medellín, Colombia. Fondo Editorial Universidad EAFIT.

Correa, J. y Dimaté, C. (2010). *Referentes para la didáctica del lenguaje en el tercer ciclo*. Bogotá: SED.

Díaz Vásquez, C. (2013). *La exposición oral apoyada en sistemas simbólicos*. Universidad Pedagógica Nacional, Bogotá, Colombia.

Lotman, I (1996). *La semiosfera I. Semiosfera de la cultura y del texto*. Navalmorales, Madrid. Ediciones Cátedra S.A.

Miller, G. (1974) citado en Marco teórico de la comunicación (s.f.). En *Lenguaje y comunicación*. Buenos Aires: Amorrortu Editores.

Ministerio de educación nacional. República de Colombia. . (2006). *Estándares Básicos de Competencias en Lenguaje. Formar en lenguaje: apertura de caminos para la interlocución*. MIN EDUCACIÓN. Recuperada en Abril 23, 2015, del sitio Web Mineducación, todos por un nuevo país en www.mineducacion.gov.co/1621/articles-340021_recurso_1.pdf.

Ong, W. (1987). *Oralidad y Escritura. Tecnologías de la palabra*. Trad. Scherp Angélica. México. Fondo de Cultura Económica, S.A. de C.V.

Parra Cardozo, D.; Parra Cardozo, W. (2011). Mejoramiento de la expresión oral en estudiantes de grado sexto de básica secundaria. Universidad de la Amazonía. Florencia, Caquetá.

Poyatos, F. (1994). La comunicación no verbal II. *Paralenguaje, kinésica e interacción*. España: Ed. Istmo, S.A.

Quilis, (1981). Citado por CASSANY, D. (2005). *Enseñar Lengua*. Barcelona: Graó.

Reyes, G. (1996). *El abecé de la Pragmática*. Madrid. Arco Libros, S.L.

Samper, D. (2003). Citado por CORREA, C. (2011). *Un relato antiguo y riquísimo en historias*. La crónica reina sin corona. Medellín, Colombia. Fondo Editorial Universidad EAFIT. p. 52.

Taylor, M. (s.f). *Action research in workplace education a handbook for literacy instructors*.

ANEXO 1

DEBATE SOBRE PROSTITUCIÓN CON LOS ESTUDIANTES DEL CURSO 1001

TRANSCRIPCIÓN

Para realizar el debate sobre el tema de la prostitución, voy a ayudarles con una definición, la prostitución se define como el acto de participar las actividades sexuales, a cambio de dinero o de bienes, la prostitución puede ser ejercida dentro de las orientaciones sexuales, el término genérico emplea para referirse a quien ejerce la prostitución, O sea un prostituto o una prostituta, en algunos casos las persona dedicada a esta actividad puede estar obligada a ello mediante engaños o extorsiones de diferentes tipos, el termino de prostitución proviene del latín prostitutio, que tiene el mismo significado que el actual y a su vez proviene del dominio latino prostitu erectus, m que significa literalmente exhibir para la mente, la conquista española trajo en buena parte la destrucción de las estructuras indígenas. Su carácter europeo que fue de carácter público, jurídico, económico, social e ideológico, varios conceptos se tenían del oficio consumaban la conquista espiritual de la iglesia cristiana y condenó a la poligamia, al pasar de los siglos la prostitución ha constituido un fenómeno social de estagnación pues también desde la aparición del hombre en cotidiano, se le denominó como el oficio más antiguo del mundo lo cual menciona la Biblia, anda y cástate con una de esas mujeres que se entregan a la prostitución y ten hijos de esa prostituta, que por el parir de ella se está prostituyendo al apartarse de. ¿Continúo? Hasta ahí. Entonces podemos iniciar con la primera pregunta.

MODERADORA: Bueno, primera pregunta. ¿A qué se le denomina prostitución?

Ok, mi nombre es Alejandra Cardozo, y se le denomina prostitución al acto sexual en el que una persona se acuesta con otra para recibir bienes o dinero y puede ser cualquier persona, puede ser un gay una lesbiana, puede ser un transexual o puede ser un hombre.

MODERADORA: ¿Muy bien, alguien más quiere participar? ¿Alguien está en contra, a favor? Opiniones. ¿Otra pregunta?

¿Se considera la prostitución como un trabajo? Tienes la palabra.

Bueno mi nombre... y yo creo que la prostitución no se consideraría como un trabajo porque es la forma en que una persona venda su cuerpo y no porque, esa persona debe ser integral y quererse así mismo, simplemente o la prostitución no debe ser un trabajo por qué, a ver es por necesidades que lo hacen, por o sea, muchos temas, pero como les dijera yo, hay más formas de ganar dinero, o de superar esas dificultades, ya sea no se... respetando su cuerpo, yo creo que no sería un trabajo.

Buenos días, mi nombre es Sonia y Yo creo que si se consideraría un trabajo porque hay un beneficio de eso ya sea dinero o sea materiales, pues para mí yo estoy a favor en cierta manera porque hay personas que lo hacen es por necesidad, si porque o sea, a veces no tienen los recursos necesarios para sobrevivir en la vida diaria, y yo creo que es llegar a ese punto, a ese nivel solo por obtener eso, por tener su dinero su casa y su bienestar, yo sí estoy a favor en cierta manera.

Pues mi nombre es Laura y pues yo diría que es un trabajo pues porque es una ayuda para las personas que los papás no apoyan, pues hay personas que lo piensan y personas que no tienen ni estudio ni nada, y hay personas que les gusta y ganan más que una persona común.

Mi nombre es Catalina Quintero, y pues tenemos que ver la prostitución en dos contextos, primero sería que hay personas que les gusta como tal, tener acción sexual, también se puede decir que por obligación, porque son extorsionadas las personas que se dedican a eso y también las personas que lo hacen por necesidad, entonces tenemos varios aspectos en los cuales podemos ver las personas porque toman ese trabajo y porque lo hacen por necesidad, por obligación, porque les toca, o por también por gusto.

Mi nombre es Valentina. La prostitución no es solo la cuestión por la que ganan dinero, hay muchas formas de salir adelante, ya sea que no tengas estudio o algún recurso, te puedes poner a vender no sé, empanadas, maíz, lo que usted quiera en una esquina o aseadora que ningún trabajo es de sobra yo lo sé.

A la hora de cualquier trabajo no es deshonra y me parece que ese trabajo tampoco es deshonra y si lo considero como un trabajo ya que es un servicio que se está prestando aunque muchos no lo quieran ver así siempre es una necesidad del hombre, o de mujeres, entonces así como tiene una necesidad de comprar un chicle a un vendedor ambulante, hay gente que también tiene necesidad de tener sexo con otra persona puede ser en ocasiones mientras, cada quien tiene su razón sí, pero pues ya que eh bueno ese es un tema aparte pero se tiene la necesidad y hay personas que compran por necesidad y se tiene la necesidad de dinero y el dinero es lo que nos ayuda a suscitar obviamente se hace por necesidad o por gusto, a mí no me parece que sea algo por lo cual uno tiene que estar juzgando a la persona que lo ejerce ya que es su decisión, ella vera si se cuidan o el vera si se cuida o no.

¿Algún más para apuntar?

No estoy de acuerdo con lo que dice Valentina, el estado hace algunos años llevó un programa para que (...)por qué económicamente no se beneficiaban (...) generalmente son personas que no tienen un nivel académico que les brinde la oportunidad de conseguir trabajo, como también hay muchos casos donde también son profesionales, tanto hombres como mujeres. La moderadora: La prostitución que las personas practican ¿qué razones tendrán para ejercerlas?

¿Ustedes qué opinan?.

Buenas tardes mi nombre es... pues hay unas necesidades y son como los hijos, o también los padres, porque no tienen estudios o le quieren dar una vida mejor a los hijos para que no sigan los mismos caminos que ellos.

Bueno mi nombre es Michael Rodríguez y yo pienso que las necesidades que tienen ellos para entregarse a la prostitución son: Primero si tienen hijos o no, para su alimentación, su estudio y educación. Segundo gastos en casa, arriendo servicio, etc., también sería para eso no, para su casa, su ropa, su aseo y etc.

Bueno como, todos tenemos necesidades y ellos también las tiene, la pregunta va a porque tienen ese oficio y no otro, me imagino que ellas o ellos habrán visto que por ahí un ingreso que es como más fuerte, que les sirve más, igual se necesita de todo un poquito, también como se necesita personas que recogen basura así necesitan personas que son vendedores ambulantes, por eso cada quien en su sitio, porque no todo mundo puede ser un profesional, no todo el mundo puede hablar baños y no todo el mundo puede ser prostituta, entonces todo el mundo en su puesto.

Bueno he escuchado muchos casos en donde las universitarias se meten a la prostitución para poder pagar su semestre, porque no tienen la ayuda económica necesaria, y no sé cómo que o sea entre menos recursos tienen tratan de superarse más y demostrarle a las personas que les rodean que pueden estar en las mejores universidades del país, entonces buscan la prostitución como un medio para poder pagar su universidad.

Yo digo que más que todo por la pobreza, digamos necesitan plata para pagar su profesión, si quieren ser un profesional, pues más que todo es por la pobreza, necesitan plata y es por eso que se venden.

De acuerdo a todo lo que hemos discutido y todo lo que se ha conversado de todas formas hay personas que no lo hacen solamente por la pobreza, lo que decías tú, que es por estudiar, yo trabajo un mes y ya tengo la plata y listo y si les queda gustando y si les queda gustando la plata, y si les queda gustando el trabajo, entonces eso también va en qué mujeres lo hacen por gusto y por placer y no tanto por necesidad.

Una pregunta, en caso de que se pusieran en la situación de un hijo de una prostituta ustedes como se sentirían cual sería ese sentimiento, esa forma de expresarse al sentir que son hijos de una persona que trabaja en eso.

Yo digo que depende, yo digo que si mi mamá lo hace porque le gusta y no veo que lo está haciendo para sacarme adelante, yo creo que me sentiría terrible, porque obviamente uno espera que una madre, por sus hijos haga lo que sea, pero pues ok, si yo veo que ella está ejerciendo su profesión para sacarme adelante yo la apoyaría.

Yo creo que también depende de caso porque si lo hace por sacarme adelante yo más que apoyarla pues obviamente me sentiría orgullosa pues no de su profesión si no porque está haciendo su mayor esfuerzo para poder sacarme adelante o poder sacar a los hijos adelante, por lo menos aquí en prados hay una señora que ella tiene 4 hijos en este momento está embarazada, entonces con respecto a eso, ella iba a dar a los hijos al bienestar familiar, aquí en ciudad Jardín y se iba a poner a trabajar de prostituta ¿saben que hace ella? Se va y se acuesta con el dueño del apartamento de al lado para poder darle de comer a sus hijos, y la niña tiene como 8 años, y la niña no estudia, pero más que por el plato de comida que les brinda, la señora no lo hace por necesidad si no lo hace porque le gusta y la niña pequeña físicamente se ve muy linda, y está tomando los mismos caminos que la mamá, la niña por lo menos ya no es virgen y se acuesta con los niños pequeños.

Yo no hablo como la hija de la prostituta, (...)

Alguien está a favor, en contra.

En contra.

O sea, los malos ejemplos se dan en todas partes (...) pues los malos ejemplos se ven y yo estoy a favor todavía, porque es un trabajo hay personas que lo hacen por gusto o por tratar de salir adelante, por lo que se pueda y si una persona, coge el gusto y quiere salir adelante pues se le respeta, pero yo también estoy un poquito en contra porque está la prostitución infantil.

¿Sería bueno que ellas recibieran beneficio?

Hay personas que no tienen como el seguro social, o lo que sea que tengan a ellas a veces les toca particular, no sé, y yo sé que a ellas les toca ahí pues rutinariamente, pues precisamente porque el trabajo lo exige al médico, y eso lleva un costo por eso digo que sí deberían tener como unos beneficios, y aparte pues también como la profe dijo ahorita, no tienen las oportunidades de estudiar entonces ese sería un buen beneficio. Yo diría que beneficios pero no de dinero sino de estudio, porque pues dinero, y pues también hogares, si tienen hijos pues ayudarles con el subsidio y cosas así.

Mi nombre es María Fernanda y yo digo pues que mucho más, porque es un trabajo que está expuesto a todo en muchos casos como podrán haber visto las contratan muchos, las contratan tarde, las matan, les hacen de todo, entonces es de seguridad y esas cosas porque en ese trabajo puede que uno pueda adquirir enfermedades de transmisión sexual, y es algo muy peligroso y más si la persona tiene una familia hecha, tener unos hijos, los hijos pueden tener la misma enfermedad, es más cuestión de salud y seguridad porque como tratan a las prostitutas cuando las contratan.

Pues yo no estoy de acuerdo con lo que dice Laura porque yo creo que el beneficio del estudio está, muy seguramente es lo que dice la profesora y es que ellas se ponen a pensar, ósea si yo estudio trabajo, no voy a tener el mismo sueldo que voy a tener en este momento, por eso no estoy de acuerdo porque la opción de estudio ya está, pero es decisión de cada uno si quieren seguir en la vida de la prostitución o superarse,

En cierta parte tiene razón, por parte de estudio pueden, pero yo creo que en mi forma de ver existiría la exclusión, el rechazo entonces yo creo que no hay que excluirlas si no que saber que ellas entren sí que ellas tengan un buen psicólogo para que ellas puedan salir adelante para que ellas no tengan que recurrir a hacer eso, entonces depende también el lugar y el rechazo, y que se superen porque pueden haber personas machistas, que las juzguen las critiquen, las humillen y por esa presión y ellas no estudien, evitan eso, entonces también conlleva a muchas cosas. Yo tengo una pregunta para Estefanía, quien le diría a sus compañeros que es prostituta.

No es que... pero puede haber un caso.

Uno tiene que tener en cuenta que uno no tiene que irle divulgando su vida a todo el mundo y si uno quiere superarse, un ejemplo si yo fuera prostituta y si yo quisiera superarme obviamente no voy a llegar contando a todo el mundo que fui prostituta, que vendía mi cuerpo, sea por necesidad o placer o por lo que sea, simplemente tener que superar u pasado y hay que dejarlo en el pasado.

Y digamos si esa persona dejó su pasado atrás, pero te encuentras a alguien que digamos tuviste que trabajar con esa persona, tu qué, qué harías en ese momento, si es la persona que está estudiando al lado mío la va a humillar.

Mi nombre es Daniela, yo me pongo en tu caso, bueno, digamos que soy prostituta, llego alguien que conoció mi pasado, a mí no me parece que él viene a mí a juzgarme a hacerme sentir mal, pues simplemente pues en mi caso yo mi iría, porque si, ella por más que sean no van a cambiar su forma de ser, siempre me van a estar juzgando y por más que yo vaya a un psicólogo hago que me hagan sentir bien, y vuelvo a llegar al colegio, me voy a sentir mal, y el estado no puede obligar a las personas que no las juzguen, cada quien tiene su punto de vista, así como tú lo ves bien otras personas lo ven mal, ósea lo mejor sería como irse igual hay muchas escuelas muchos lugares, otras oportunidades.

Igual yo opino que esas son cosas que uno tiene que aprender a vivir y como siempre le decían a uno los actos que tenemos tienen consecuencias, muy seguramente si uno es, si uno se vende si es prostituta, entonces tengo que asumir la consecuencia de que muy seguramente o sea si me he acostado con tantos hombres en tan poco tiempo muy seguramente voy a tener que asumir la consecuencia de que en algún momento de la vida me voy a encontrar con alguno de ellos, que me va a humillar que ósea sí, o sea va a ser así muy seguramente, pero uno tiene que querer o sea aprender a vivir con uno mismo y aprender a superarse.

Igualmente hay una situación, si el hombre o la mujer recurrió a un sitio de esos, también puede ser tachado como prostituta, generalmente tiene su hogar pero recurren a estos sitios, entonces que, quien es el culpable, considero que si se lo encuentra en la calle, en el estudio, en el trabajo, no tiene la autoridad moral para reprocharle su trabajo cuando recurrió a ese lugar.

¿Este tipo de trabajo está respetando el cuerpo? Sí, no, por qué, que considera.

Valentina.

No se está respetando el cuerpo, porque lo está vendiendo, se está vendiendo a sí mismo, no sé cómo se dice, psicológicamente, no se quiere así misma, o de pronto se querrá pero muy poquito, porque sus necesidades y otras cosas, no se respeta, porque las mujeres hombres, que se acuestan con otros, por amor o esas cosas, pero cuando lo hace por otros motivos, ya no se respeta se está vendiendo su cuerpo.

Alejandra.

Pues yo opino que no, o sea es un trabajo en que no se respeta el cuerpo, porque me parece que el cuerpo debería ser algo ético, algo sagrado, y si uno quiere entregarse a una persona, debe ser porque realmente la ame, no por placer o por dinero, y yo creo que no, ósea, puede que muchas dicen, que lo hacen eso se quieren y es porque necesitan el dinero, y yo creo que aunque, yo he conocido personas que tienen hasta 3 trabajos para salir adelante, entonces no es excusa el hecho de decir que no yo me prostituyo porque en ningún trabajo gano lo que gano en esa profesión por decirlo así, pero hay que tener en cuenta que hay muchos trabajos en los que digamos si tu estas estudiando te dan la opción de trabajar digamos al horario contrario del estudio, y digamos es un ejemplo,

si tu estas estudiando pues pides el horario contrario a tu estudio y consigues un trabajo en el que supuestamente deberías estar estudiando.

Yo digo que a veces uno puede querer su cuerpo, pero a veces lo obligan a entrar a las malas, entonces no es que no se quiera el cuerpo, sino que lo obligan a las malas a hacer eso.

Considero que nuestro cuerpo es un templo sagrado somos hechos a imagen y semejanza de Dios por ende nos debemos respeto para nosotros mismos, todo tipo de respeto en este sentido.

Yo quiero que veamos lo que dijimos con mucho respeto porque una cosa es prostituirse por necesidad, y la otra es porque nos lleven a las malas ese es otro punto entonces no creo que entre ahí.

Pero igualmente estamos viendo todos los puntos de vista de la prostitución entonces creo, pues para mi opinión si entra porque estamos viendo todos los puntos, puede ser porque quiere, por las malas o por placer.

Ella toco un punto muy importante que son los proxenetas, es decir las personas que explotan el cuerpo de otros para enriquecerse que considero que es más grave que el mismo prostituto o prostituta. Porque es con el cuerpo de otra persona, se aprovechan de la necesidad de otros para a explotar y ganar, porque ellos tienen que cumplir con una cuota a cambio de otro servicio por ejemplo para entrar una habitación, tiene que tener un porcentaje, me parece que es muy importante.

Pues yo creo que el cuerpo no se respeta pero diciendo lo de Alejandra, ella dice que hay personas que tienen hasta 3 trabajos pero hay personas que no terminaron su estudio, hay personas que de pronto no tuvieron esa oportunidad y entonces no, pudieron exceder ni conseguir un trabajo.

Pues yo pienso que eso no es una excusa, porque los que nacieron una década o dos para tras en los 90's, por haya, hay algunos que no tiene el bachiller que tiene un buen trabajo y ganan bien, me parece que no es una excusa.

Pero se supone que estamos hablando de un presente, pues de pronto eso cuenta pero ahora si uno no tiene ni un bachiller. Yo creo que las personas que ya tuvieron un trabajo pues como que no lo vean así de esa manera, como la prostitución son porque tuvieron suerte.

ANEXO 2

DIARIO DE CAMPO N° 1

Fecha: 25 DE FEBRERO DE 2015

Propósito de la sesión: Presentación ante los alumnos del grado 1001 con el fin de acompañarlos durante el proceso en la educación básica media.

Hora inicio: 12:40m

Hora finalización: 2:20

<p>OBERVACIÓN</p> <p>Descripción/narración</p>	<p>Tema</p> <p>Concepto</p> <p>Categoría</p>	<p>Análisis</p> <p>Causas /</p> <p>Consecuencias</p>	<p>Aporte</p> <p>Proyecto</p> <p>Preguntas</p> <p>/ Decisiones</p>
<p>Los jóvenes son de la jornada tarde, ingresaron a las 12:40m puesto que el salón no se encontraba en disposición para la clase, así que debimos esperar a que hicieran el aseo. Al ingresar al salón la docente Luz Mary hizo la presentación de la maestra en formación y después le dio la palabra para que dijera sus objetivos durante el proceso y acompañamiento en este año y primer semestre del otro. En primera medida, la docente llamó a lista y enseguida iniciaron las exposiciones, algunos estudiantes prepararon sus presentaciones con medios visuales como video been y cartelera, sin embargo presentaban angustia y nervios al presentarse. Otros, hicieron cartelera pero prefirieron no pasar, diez estudiantes no trabajaron en la actividad y a cinco estudiantes se les facilitó la presentación de su tema. Los estudiantes son más bien organizados y respetuosos aunque con alguna falla de dos o tres alumnos. El grupo se apoya y se dan animo entre ellos mismos para que hagan una buena exposición y pasen al frente sin nervios y sin timidez. A cada exposición aplaudían a su compañero.</p> <p>A la 1:15pm llegaron dos compañeros ingresaron y uno de ellos se sentó en el piso a lo que nadie prestó alguna atención. Dos de las chicas preguntaron a la docente en formación algunas cosas para finalizar la organización de su exposición. La clase finalizó a las 2:30 pm, con la entrega de las notas correspondientes a la actividad . Los niños que no se presentaron preguntaron si habia alguna opotunidad a lo que la docente Luz Mary se negó. Al terminar la clase, la profesora habló con la docente en formación diciendo que uno de los estudiantes no queria pasar pero que ella sabia que él habia preparado y por esa razón insistió en que el niño pasara al frente.</p>	<p>Presentaciones orales</p> <p>Expresión oral</p> <p>Uso de los recursos</p>	<p>Los estudiantes estuvieron atentos a las presentaciones de sus compañeros, sin embargo hay por parte de algunos alumnos desinterés por la asignatura con una actitud demasiado tranquila y relajada frente a la falta de cumplimiento con la tarea. Quienes pasaron en su mayoría estuvieron muy nerviosos, no tienen dominio de tema (exceptuando cinco personas aprox.), se les dificulta hablar en público, tienen muletillas y no saben utilizar las herramientas que llevaron para su presentación. Algunos respondieron satisfactoriamente a algunas preguntas que les hizo la docente. Dos estudiantes lloraron y no quisieron pasar a pesar de que habían preparado su tema, esto podría ser debido a que tuvieron en algún momento de sus vidas una experiencia desagradable en alguna presentación. Por otra parte, debido a su falta de costumbre y continuidad en el trabajo frente a un público y por último tal vez, debido a las situaciones problemáticas que tienen en su familia y en su entorno.</p>	<p>Dificultad en cuanto a la expresión oral</p> <p>Actitud por parte de los estudiantes</p> <p>Problemas para exponer</p>

ANEXO 3

TRANSCRIPCIONES VIDEOS

ESTUDIANTE 1

FASE 1: “*explorando el mundo mágico de la imaginación*”

SESIÓN 1: ¡recordando ese gran lugar! Descripción

El lugar que yo escogí fue el cementerio, ee me parece que es un lugar como frío, triste, pero a la vez como muy o sea se percibe como cierta felicidad de saber que la persona que uno más quiere ya descansa y pues me trae recuerdos tristes porque es el lugar donde está mi abuelo yy ya.

SESIÓN 2: ¡qué chistoso! Esto fue lo que pasó. Anécdota

Había una mujer con su marido esperando en la estación del tren y le dieron ganas de “mear” entonces fue al baño y pues cuando terminó de hacer sus necesidades fue a bajar la cuerda y habían muchos botones escritos en japonés y pues no sabía que cual (pausas) oprimir entonces ella adivinó y más se dejó guiar por un botón que estaba de color y decía push en inglés, entoes ella pensó pues que ese era el botón porque era como lo único que conocía entonces ella oprimió el botón y empezó a sonar una alarma y entonces ella gritó madre y e pues ella pues ahí como ya oprimió ese entoes empezó a oprimirlos todos y empezó a salirle agua por otro por otros lados no paraba la alarma de sonar entoes salió del baño rápido y las mujeres que se estaban maquillando, las japonesas se quedaron mirándola como extrañados. Luego entonces ella salió rápido del baño y le dijo al esposo que tenían que irse rápido, entonces el esposo le preguntó que si ella era la que había oprimido la alarma y luego más adelante estaba hablando con un japonés y él pues le contó lo que había sucedido y él le dijo que de pronto había oprimido la alarma antivioladores.

FASE 2:**SESIÓN 3: identificando una crónica. Exposición**

- Buenas tardes nosotras vamos a exponer acerca de la crónica política.
- Eee también se puede tomar como crónica política el momento de elegir a una un candidato a la presidencia y se encarga bien para documentar eso.

SESIÓN # 5: Interactuando con mi realidad. Actividad del curriculum. Crónica sobre grafitis:

Ee bueno en mi, en mi hoja decía que pues, hablaba como del valor que tiene como los grafitis para cada persona y que algunos países aunque está prohibido, o sea es ilegal ee pues hacer grafitis en otros países incluso los venden en galerías muy conocidas están valiendo más o menos dos mil a tres mil dólares cada obra y digamos pintan como que distorsionan las imágenes entonces por acá decía que había una imagen del anterior papa fumándose un porro literalmente entonces lo usan como si? Como para poner su valor sentimental oooo o sea que uno tiene como su espíritu de grafitero en el momento en que escribe en un pupitre o que escribe en un árbol un corazón sus amores o también cuando escribe pasé por aquí o estuve acá, ee también habla de de las galerías más importantes de pues de pinturas y eso que son las galerías ubicadas en Francia y Europa y Estados Unidos, más que todo en Francia que es donde más se venden grafitis entonces pues son como obras muy importantes, tienen mucho valor y incluso las subastan.

ESTUDIANTE 2

FASE 1: “*explorando el mundo mágico de la imaginación*”

SESIÓN 1: ¡recordando ese gran lugar! Descripción

Mi recuerdo e queda en Medellín que se llama la piedra de Guatape ee subimos súper rápido a la piedra de Guatape y la vista era increíble eee la brisa, eee el paisaje tan hermoso que se veía una experiencia de libertad de mm de tranquilidad ee realmente ee no se ____ se siente mucha como una tranquilidad y fluye mucha paz. Es un lugar también ee extra también van muchos extranjeros lo que pude percibir y es una vista súper bonita y ya.

SESIÓN 2: ¡qué chistoso! Esto fue lo que pasó. Anécdota

Estaba con mi hermana y mi hermana me estaba enseñando yo me monté y yo ya estaba toda equilibrada y mi hermana me dijo me dijo ¡va sola! ¡va sola! Y yo bum bum bum di un bote y me reventé la cabeza y después mi hermana me dio néctar para que no para que no me doliera la cabeza.

FASE 2:**SESIÓN 3: identificando una crónica. Exposición**

Eem bueno yo les voy a hablar de las características de la crónica periodística ee se maneja un tiempo cronológico en la que se relata mediante el cómo suceden las cosas se ponen en un orden cronológico ee, se maneja un orden literario, los recursos literarios ee se maneja los recursos literarios ee los cuales ____del autor y se maneja la diversidad que se basa en un hecho real.

SESIÓN # 5: Interactuando con mi realidad. Actividad del curriculum. Crónica sobre grafitis:

Pues habla por ejemplo de los grafitis el principal como que habla es de grafitis entonces muestra de cómo cómo ha evolucionado de cierta manera el grafiti entonces que antes era como en las cuevas como pintaban ellos, como plasmaban entonces también decía como por ejemplo en las pirámides en las pirámides como plasman como plasmaban lo que pasaba o lo que sucedía a través de un grafiti o de un dibujo o de algo similar ee, también habla como por ejemplo de que ya ahorita es como como una pared es como un lugar de creación, la pared es como un lugar de creación donde uno puede expresar ciertas cosas y todo eso y aquí habla por ejemplo de la crónica, crónica entonces para mí una crónica es como contar lo digo o sí digo? Crónica para mí es como por ejemplo contar la historia em de podría decirse en este caso del grafiti cómo ha transcurrido todo el grafiti ee sí cómo es la historia del grafiti si? contar todo en un tiempo cronológico eso es como la crónica.

ESTUDIANTE 3**FASE 1: “explorando el mundo mágico de la imaginación”****SESIÓN 1: ¡recordando ese gran lugar! Descripción**

Ee yo una vez, una vez iba con mi papá y fuimos aa allá a Santander después de Málaga, hay hay unas Termales, pero cuando uno baja no son termales de agua de piscina sino son lagos que son naturales de agua caliente o sea ya es nacido de la naturaleza y son calientes y al lado baja el río y yo me acuerdo una vez que fuimos allá yy como el agua es tan caliente eso parecía como sauna pero era natural porque ir allá no tocaba pagar ni nada era como una playa y me acuerdo que me metí, nos metimos duramos todo el día allá metidos en el agua y como esa agua lo relajaba a uno mucho porque son aguas con azufre, son aguas volcánicas, son nacidas del volcán, están debajo del volcán, y cuando fui allá pues me sentía todo chévere porque uno se relajaba me sentía que la naturaleza, porque todo es, naturaleza, el clima se escuchaban los insectos, y si digamos uno tenía mucho calor porque el agua era muy caliente uno bajaba al río y el agua, bueno y el agua era muy rica y también me acuerdo, me acuerdo de ese día porque mi papá se le varó el carro porque allá no había carretera para para llegar y yo le ayudé a empujar el carro yy (risa) y yo le ayudé a empujar el carro y yo me cogí del carro y lo empecé a empujar y yo no me solté del carro y mi papá me llevó y me arrastró por la carretera, me acuerdo de ese día que llegué con las puertas todas raspadas.

SESIÓN 2: ¡qué chistoso! Esto fue lo que pasó. Anécdota

Había una muchacha, había una muchacha en la estación de Yusaka en Japón que estaba esperando el tren entonces le dio ganas de ir al baño, fue al baño y vio que había un panel como el de la nasa entonces ella veía que cuando para bajar la cisterna no sabía qué oprimir, oprimir el botón que decía push entonces ella dijo que el botón era para algo importante, entonces ella lo oprimió y entonces empezó a sonar una alarma y empezó a salir agua, sonar pajaritos, entonces pues ella dijo, no, pues ya la embarré entonces empezó a espichar todos los botones y se asustó y cuando salió las japonesas se estaban espolvoreando el maquillaje, la miraron se quedaron mirándola y ella Salió corriendo y le dijo al esposo que corriera yy y el esposo le preguntó que si ella había sido la que había tocado la alarma, y luego empezaron a salir muchos policías por todos lados y después más tarde habló con un japonés y le dijo, que que lo más posible era que ella había activado la alarma antivioladores.

FASE 2:**SESIÓN 3: identificando una crónica. Exposición**

- Buenas tardes a nosotras nos correspondió la crónica urbana, mi compañera les va a explicar qué es la crónica, sólo la crónica.
- Yo les voy a explicar la crónica urbana. Ee bueno es un género literario que tiene un orden cronológico de hechos muy detallados que tienen que crearse ee en pericidad, que es conocimiento de la ciencia adquirido de la alta experiencia. En los años setenta empezó la reflexión de los cronistas que pasaron los protocolos de la escritura a la ponencia que es la fusión del tema en concreto a través de las entrevistas y se creó la teoría del género, su finalidad era la relación del material teórico y los textos escritos ____ ee acá cuando hicieron el cambio para entrar a la crónica urbana todo fue relacionado a eso, la crónica urbana en general son los hechos que ocurren en una ciudad que suelen ocurrir y la que había en el tiempo para ver cuántos tipos de crónica en general existían ____.

ESTUDIANTE 4**FASE 1: “explorando el mundo mágico de la imaginación”****SESIÓN 1: ¡recordando ese gran lugar! Descripción**

Ee ee pues yo estaba con mi novio, estábamos en el éxito, estábamos comiendo un helao, entonces un indigente se nos acercó nos dijo que si teníamos algo de comer y pues entonces a mi me dio un poquito de miedo, entonces mi novio le dijo, pues sacó la billetera y tenía pues un poquito harta plata, entonces el tipo se acercó mucho y mi novio dijo ¡ay! Espere un momento, entonces mi novio se paró compró una hamburguesa y se la dio al muchacho entonces el muchacho se me acercó y me empezó a acariciar la cara, entonces pues yo en el momento le dije ¡no! Quédate ahí y sigue comiendo, entonces me dijo pero me pareces una niña muy bonita, entonces yo le dije sí, pero sigue comiendo, entonces él dijo, él dijo yo le entendía nada porque él no tenía ¿dientes? (compañera) aja, no le entendía, entonces llegó mi novio ahí con otra hamburguesa para el muchacho porque era un muchacho, entonces dijo ahí el muchacho empezó a decir un poconón de cosas y empezó a llorar entonces pues a mí como que me hizo llorar y pues fue un momento también bonito y me recuerda del muchacho y el muchacho le pidió más comida y pues mi novio le dio comida y pues a él le gusta caminar fuimos a un parque ahí que no sé cómo se llama y ahí empezamos a jugar fútbol.

SESIÓN 2: ¡qué chistoso! Esto fue lo que pasó. Anécdota

Una vez yo estaba comiendo, una vez yo estaba comiendo no me acuerdo que estaba comiendo y una compañera se me acercó y me dijo ¡ay! Oye me regalas un poquito? Y yo me aparté y me quedé mirando y le dije no, pero o sea yo le dije por molestar, entonces ella lo tomó muy apecho y me dijo ¡ah! Pues no me dé nada y yo le dije no, venga, no mentiras tome, no ya no quiero nada y yo a entonces váyase, entonces una vez yo como a la semana ella estaba comiendo kumis, yo me acuerdo tanto! Y le empiezo a pedir, me dijo no porque usted no me dio yo ¡ay! Pero yo le dije por molestar, y dijo no yo no le voy a dar y yo ah bueno.

FASE 2:**SESIÓN 3: identificando una crónica. Exposición**

Yo les voy a explicar, les voy a explicar cuál fue la primera el primer concurso de la crónica urbana, fue el 17 de octubre de 2014 ee fue en la Asociación de la casa Nacional de las letras de Andrés Bello, en ésta está crónica urbana es los huecos del balcón está en la crónica, relata que había un bebé en un co en una cuna la cuna era muy bajita, entonces el bebé salió de la cuna, empezó a gatear, vio unas escaleras, bajó las escaleras, y ahí empezó a mirar su alrededor, vio el balcón y las puertas estaban abiertas, entonces el bebé se fue acercando hacia el balcón pero obviamente el bebé no sabía que el balcón era peligroso, entonces él al poner las manos, el bebé, el balcón se desgonzó, se cayó entoes allí abajo estaba un señor alto y él no sé, vio que la madera se rompió y recibió al bebé lo alcanzó a recibir y ahí hubo mucha mucho, ¿polémica? (compañero) sí mucha polémica por ese incidente que pasó y luego quitaron el balcón para que no hubiera hartos incidentes con ese balcón.

ESTUDIANTE 5**FASE 1:** *“explorando el mundo mágico de la imaginación”***SESIÓN 1: ¡recordando ese gran lugar! Descripción**

Ee pues mi recuerdo es cuando mi abuelo se me murió pues en esos días, pues fui a visitarlo si? Eem y pues no sé, murió como si digamos él me dijo, yo le dije chao abuelo y me fui para hacer un mandado si? Cuando llegué me dio muy duro la muerte de él porque fue él que me crió desde pequeño me me fue fue fui el consentido de él porque ninguna de mis tías fue la consentida de él porque él las trató muy mal aunque fue bueno conmigo ee mm sí ee mm y no sé qué decir más.. digamos él todavía para mí hace rato que no voy al campo si? Entoes él todavía para mí yo digo que está vivo digamos yo cuando me acuerdo de mi abuelo no me acuerdo de su muerte sino la última vez fui allá digamos digo no yo me voy para donde mi abuelo Jesús así en vacaciones cuando digamos llevo allá me da muy duro, es decir sentir que ya no está digamos no es lo mismo estar con él que sin él.

SESIÓN 2: ¡qué chistoso! Esto fue lo que pasó. Anécdota

Tenía ocho años cuando me mandaron a desenredar un cordero entoes yo creí que el cordero era manso, no era bravo, entoes ella me dijo vaya desenreda el cordero, y yo fui y el corde ya lo estaba desenredando cuando me cogió por detrás y ¡páa! Entoes bueno, entoes yo salí corriendo y el cordero se soltó porque no lo había amarrado bien y yo corría por todo ese parque ahí pa'arriba yy cuando llegué a a a un _____ que hay el cordero yo salté de de de mm salté por encima (sonríe) y me bajé y caí entre el agua y después el cordero se fue y ya me dejó cuando ya me había mojado todo.

FASE 2:**SESIÓN 2: PARLOTEANDO ANDO DRAMATIZACIÓN**

- Un día cualquiera en el 2015 cuando comenzó a temblar en la casa de Yudy, en el hospital donde estaba Yiczy, bueno vamos a preguntarle a la señorita Yudy qué sintió...
- Muchas gracias ahora vamos con la señorita Yiczy.
- Muchísimas gracias por su atención

ESTUDIANTE 6**FASE 1:** *“explorando el mundo mágico de la imaginación”***SESIÓN 1: ¡recordando ese gran lugar! Descripción**

Mi recuerdo fue cuando me hicieron la despedida en el otro colegio con mis compañeros que estuvo mi salón y la mayoría de mis profesores yy me repartieron una torta y me hicieron una fiesta.

SESIÓN 2: ¡qué chistoso! Esto fue lo que pasó. Anécdota

Había con una niña que yo me la pasaba mucho entonces a ella le gustaba un niño que a mí también me gustaba (sonrisa) entonces ella iba y le hablaba y le decía que a ella le gustaba mucho que si querían ser novios ellos los dos, entonces el niño le gusta, le decía que no que porque a ella no le gustaba que ella era fea, entonces ella venía y me decía a mí entonces y yo me ponía más feliz porque ella no le gustaba entonces yo fui y le dije al niño que él me parecía lindo y el niño me dijo que yo también le parecía linda y que entonces que tuviéramos algo, yo, yo el niño es lindo, pero a mí me daba miedo tener novio (sonrisa) y cuando nosotros nos íbamos a ver nos escondíamos detrás del colegio entonces un día nos vimos y el coordinador nos vio y nos reganó y llamaron a mi mamá y le dijeron que yo, que yo estaba haciendo espectáculos en el colegio y ya.

FASE 2:**SESIÓN 2: PARLOTEANDO ANDO DRAMATIZACIÓN**

Pues yo estaba en mi casa haciendo un trabajo con mi familia estábamos reunidos nosotros al escuchar este pequeño problema salimos hacia la calle.

ESTUDIANTE 7**FASE 1: “explorando el mundo mágico de la imaginación”****SESIÓN 1: ¡recordando ese gran lugar! Descripción**

Eemm bueno mi mejor recuerdo fue cuando visité el parque de los nevados ee es un lugar muy tranquilo ee no puedo decir que se vea en el ruedo los animales porque no, no hay nada allá ee sólo plantas ee bueno allá la pasé muy chévere con con mi familia, con mi mamá, con mis hermanos ee me cuando bajamos de ese parque al lugar donde los íbamos esperando ee una tía que se quedó en Bogotá nos llamó a avisar que pues mi abuelo estaba hospitalizado y que le habían detectado un cáncer terminal ee nosotros rápidamente nos fuimos para Bogotá y mi abuelo pues obviamente estaba hospitalizado, lo habían estubado eee me dio muy duro, él fue el que me crió por decirlo así, siempre fui el nieto preferido de él, duró dos meses hospitalizado yyy esto diez días después del cumpleaños de una tía llamaron a las cuatro de la mañana a avisar de que él había fallecido, antes de que él había fallecido, un lunes, el sábado que lo fui a visitar él no podía hablar y no se podía mover y pues cuando yo entré a visitarlo él, él me dijo no sé ese día de dónde sacó fuerzas ni nada de eso, me dijo que que cuidara mucho a mi mamá que no peleara con ella, y pues yo antes de eso tenía una relación muy, o sea no tan buena con mi mamá y después de eso fue que mejoró todo con mi mamá y fue muy chévere que él hubiera como que ya de que no podía hablar ni podía moverse yo o sea fue al único de la familia que que a quien le habló.

SESIÓN 2: ¡qué chistoso! Esto fue lo que pasó. Anécdota

Cuando tenía yo diez años fui con un familiar, que estábamos quitando unos balnearios, bueno había un balneario muy grande y tenía una profundidad bueno más o menos promedio yyy había una montaña ee y estaba cubierta de pasto al lado en la cima de esas montañas había unas palmeras, ee las palmeras soltaban como unas hojas muy grandes_____y que nosotros subimos y había unas escaleras, nosotros como que nos montamos en eso y se descasó el bate entonces con nuestros primos dijimos bueno vamos aaa deslizarnos por la colina a caer sobre el balneario ee esa vez, bueno yo fui el antepenúltimo en tirarme ee bueno, me lancé yo y como faltando como cinco metros había una me boté por una, me boté y una piedra grande me frenó, yo di una vuelta rodé y rodé así y caí al balneario y no caí en la parte más honda sino que caí de cabeza en la parte más bajita y me totié la cabeza y me raspé las piernas yyy ya.

SESIÓN # 5: Interactuando con mi realidad. Actividad del curriculum. Crónica sobre grafitis:

Bueno lo que yo aportaría a lo que dijo mi compañera Catalina era que en cada grafiti se expresaba una idea, un sentimiento, o simplemente la forma de vivir de las personas, que también se implementaba por ejemplo para

los que eran los griegos como símbolos de dioses o cosas similares por ejemplo en países no desarrollados como son ee bueno en países muy desarrollados como son los Estados Unidos aplican una ley para que cada persona pueda implementar lo que siente por medio de un grafiti en un mural, eso es lo que aportaría yo.

FASE 2:

SESIÓN 3: identificando una crónica. Exposición

- Ee nuestro grupo nos tocó investigar sobre la crónica periodística y esta es nuestra exposición.
- La importancia de esta crónica es darle al lector e una visión de la sociedad y la vida e para éste el crónico se se nutre y alimenta de esas circunstancias o investigaciones.

ESTUDIANTE 8

FASE 1: *“explorando el mundo mágico de la imaginación”*

SESIÓN 1: ¡recordando ese gran lugar! Descripción

(tiene pena) yo me acuerdo cuando fui a San Andrés por primera vez y habían playas muy bonitas y con mi familia íbamos para playa Cangrejo y a mitad del mar la lancha se varó como por una hora.

SESIÓN 2: ¡qué chistoso! Esto fue lo que pasó. Anécdota

En una estación de Yusaka e una señora estaba con su marido y la señora le dio ganas de “mear” entonces se fu pa'l baño y bueno hizo yy había muchos botones y no sabía cuál era y entonces como el rojo era el más llamativo y el más grande lo oprimió y comenzó a sonar una alarma y como ya se sentía perdida entonces empezó a a presionar todos y comenzó a sonar como pajaritos y a botar agua, entonces salió de ahí y habían otras señoras maquillándose y ella pensó que para qué tenía piernas y entonces salió como escopeta, como tiro de escopeta yy ee le dijo al marido que se fueran ya y el marido le preguntó que si era ella y ella le dijo que no que se fueran y habían, la señora que veía que salían los policías como champiñones y más tarde ee habló con un japonés y le dijo que de pronto había oprimido el botón de antivioladores.

FASE 2:

SESIÓN 3: identificando una crónica. Exposición

Ee la crónica periodística es un tipo de crónica que se caracteriza de relatar de manera ordenada y detallada sobre esos sucesos en la crónica periodística. Nunca se utiliza la dicción y lo utiliza más para medios de comunicación como periodísticos o internet.

ESTUDIANTE 9

FASE 1: *“explorando el mundo mágico de la imaginación”*

SESIÓN 1: ¡recordando ese gran lugar! Descripción

Pues mi experiencia fue como algo graciosa pues porque la primera vez la primera experiencia que tuve fue cuando fui al estadio entonces pues nosotros teníamos la plata completa porque yo trabajaba con mi primo chiquito, entonces cuando salimos a comprar las boletas a él se le perdió la plata y yo había comprado mi boleta, entonces ¡ush! Si entro yo lo dejo afuera a él, entoes insistimos, entoes después me dio la mitad, pagó la mitad de la boleta intentamos entrar por por el estadio y nos decían que no que con una no nos dejaban entrar entonces nosotros ¡ay hágala! Entoes que no, entoes duramos mitad del tiempo jugando monedita a ver quien ganaba, el que ganaba entraba, entoes nosotros no, entoes él también ganó dijo no yo no quiero entrar sin él entonces____ hasta que nos dejaron entrar a los dos.

SESIÓN 2: ¡qué chistoso! Esto fue lo que pasó. Anécdota

Eee mi anécdota era cuando yo era chiquito entoes me gustaba hacer muchas bromas entoes una vez mi primo mayor estaba trabajando entonces yo estaba jugando___ cuando salimos él llegó y dijo ¡ay! Vamos a jugar a las pistolitas, entonces listo ¡tan! Y nos fuimos a comprar las pistolas, entoes yo tenía, yo tenía como cinco mil pesos y entoes no habían valines y resulta que nos fuimos así como de malosos íbamos caminando así entonces pasó una moto entonces mi primo tenía una pistola pero de___ entonces comenzó a disparar papapa entonces el señor se asustó y bueno siguió derecho cuando nosotros pensamos venía una patrulla de la policía entonces nosotros íbamos caminando y ¡ay! Los policías, entonces llegaron los policías, ¿ustedes son los que están disparando? Y mi primo tenía la pistola en la mano y le dijo ¿usted qué hace con eso chino? ¡No pero esta es de juguete! Y dijo no nos vamos para el CAI, entonces había un niño, un muchacho, un amigo que era muy grande entonces dijo ¡no! Yo me voy ¿ah no se va a subir? Y pum y le metió un calabazo entonces se subió, entonces nos dijo no yo los voy a llevar para la casa entonces nosotros nos montamos al a la patrulla entonces nosotros ¡uish! Nos van a llevar a la casa, cuando nos llevaron fue al CAI y yo no, era mi primera vez en un CAI, y yo no nos trajeron fue a un CAI, y yo lloraba y lloraba, entonces mi primo ¡no llore sea hombre! Ellos no nos van a hacer nada entoes yo por ponerme a llorar me tiré al piso y había un pedazo de popo entonces me paré y el policía como que ¡uhy! Chino pero, usted huele refeó, entonces pues yo me quedé allí hasta que llegó mi mamá y me dijo, bueno vamos.

SESIÓN # 5: Interactuando con mi realidad. Actividad del curriculum. Crónica sobre grafitis:

Bueno acá nos dice de cuando se creó el grafiti moderno que fue en 1942 ee había un hombre que vivía en Ditroy, Michigan que se llamaba Kill Royl y en cada bomba que que colocaban dee de o sea cuando mandaron una bomba de Estados Unidos a Irak para que rompieran o pa' que se pelearan allá ee quedaba marcado el nombre de Kill Royl que decía Kill Royl Word Work que significaba Kill Royl está aquí, entoes cada vez que que quedaba un muro en Irak que quedaba un muro parado cuando uno no lo tumbaban con una bomba de ellos, grafiteaban el nombre de él, de Kill Royl.

ESTUDIANTE 10**FASE 1: “*explorando el mundo mágico de la imaginación*”****SESIÓN 1: ¡recordando ese gran lugar! Descripción**

Ee eem no es mi mejor recuerdo, pues ee, el recuerdo que yo tengo fue una vez que yo estuve viviendo con mis abuelos harto tiempo ¿no? Y mi mamá se había ido para Venezuela pero por mucho tiempo, entonces era navidad y pues se acostumbraba a que todos mis tíos, vayan, vayan a la casa de mis abuelos, entonces mi mamá no no podía ir porque estaba muy lejos entonces mi abuelita ese día hizo berrinche no, se puso muy mal y al otro día mi mamá llegó de sorpresa y la pasamos muy chévere.

SESIÓN 2: ¡qué chistoso! Esto fue lo que pasó. Anécdota

Cuando tenía seis años mi mamá me llevó al trabajo de ella entonces apenas entramos uno tenía que entrar por una bodega de frutas o algo así y había el auxiliar de bodega que era un negrito pero ¡muy, muy negrito! Y harto y cuando pues yo era chiquita era más negrita de lo que soy ahora, entonces sí, yo era muy negra, excesivamente negra y mi mamá me dijo saludalo y yo no lo quería saludar y mi mamá ¡que lo saludes Daniela! Y yo era como que no mami, entoes ella me decía que lo saludes entonces yo llegué y lo saludé y salí corriendo a lavarme las manos, después de que me lavé las manos ella fue y me buscó y me llevó otra vez donde el muchacho y llegó y me dijo que por qué era así, entonces a mi me daba pena decirle, o sea hablarle a mi mamá, pero mi mamá me decía ¿por qué eres así? Entonces yo susurrando entre los dientes le dije a mi mamá, ¡es que él es negro mami me da asco! Entonces mi mamá llegó y me dijo ¿pero porqué lo discriminas si tú también eres negra? Entoes yo le decía, mami yo no soy negra, mírame yo soy blanca y me tocaba la palma de la mano y mi mamá me decía no, no eres negra y yo insistía que era blanca y ella me decía, pero mira tu palma, pero mira la de él es amarilla y también o mis amigos yo todos mis amigos en el jardín tenían que ser blancos.

FASE 2:

SESIÓN 2: PARLOTEANDO ANDO DRAMATIZACIÓN

A las afueras del colegio Gustavo Morales se están presentando frecuentes robos, hay varias quejas de los vecinos de los sus (risa, por equivocación) de los vecinos, e vamos con nuestros reporteros para saber más acerca del tema.

ANEXO 4

EXPRESIÓN ORAL			NIVEL			
CATEGORÍA	SUBCATEGORÍA	CRITERIOS				
ESPONTANEIDAD	Planificación del discurso	Tiene la capacidad de improvisar o planificar un discurso a partir de un tema libre o asignado.				
	Conducir el discurso	Conduce el discurso de acuerdo con la situación comunicativa				
	Conducir la interacción	Genera la posibilidad de comunicación y debate, plantea opiniones e interactúan entre sí.				
	Fluidez verbal	Tiene la facilidad y seguridad al expresarse. Maneja la velocidad y ritmo adecuado.				
	Claridad en la intención comunicativa	Tienen seguridad y conexión en el momento de llevar a cabo el discurso.				
PROPIEDADES TEXTUALES	Adecuación	Tienen dominio de las variaciones y variables lingüísticas dependiendo del contexto comunicativo (formal o informal)				
	Coherencia	Selecciona, organiza y jerarquiza la estructura comunicativa.				
	Cohesión	Articula de forma adecuada las oraciones de acuerdo con usos gramaticales como pausas, conjunciones, artículos, pronombres, sinónimos, etc.				
	Entonación	Hace las pausas y tonos adecuados de acuerdo con la intención marcada por ejemplo mediante la interrogación o la admiración.				
	Estilística	Tiene calidad y variedad léxica.				
	Vocalización	Tiene pronunciación clara y correcta.				
COMUNICACIÓN NO VERBAL Lenguaje kinésico:	Dominio de la voz	Tiene claridad, vocalización, hace uso del volumen adecuado de acuerdo con la situación y utiliza pausas y buena entonación.				
	Comportamiento de los interlocutores	Se ubica de forma apropiada frente al auditorio.				
	Códigos no verbales	Utiliza movimientos con la cabeza, brazos, manos que apoyan la intencionalidad del mensaje (gestos, posturas y maneras).				

Lenguaje proxémico	Manejo de espacio y distancia	Tiene manejo de espacio y de distancia en el desarrollo de la situación comunicativa dependiendo de la intención que ésta tenga.				
	Desplazamiento	Se desplaza correctamente manteniendo la atención del auditorio.				
	Presentación personal	Tiene una presentación personal conforme a la situación de comunicación dada.				
Paralingüística	Volumen de voz	Tiene una intensidad y volumen de la voz apropiado al tipo de discurso que se esté manteniendo.				
	Ritmo	Tiene un ritmo fluido, ligero, modulado y animado condicionante de una buena comunicación.				
	Tono	Hace uso adecuado del tono de la voz para expresar sentimientos y emociones.				
	Uso de elementos extralingüísticos	Utiliza elementos extralingüísticos como risa, llanto, suspiros, etc.				